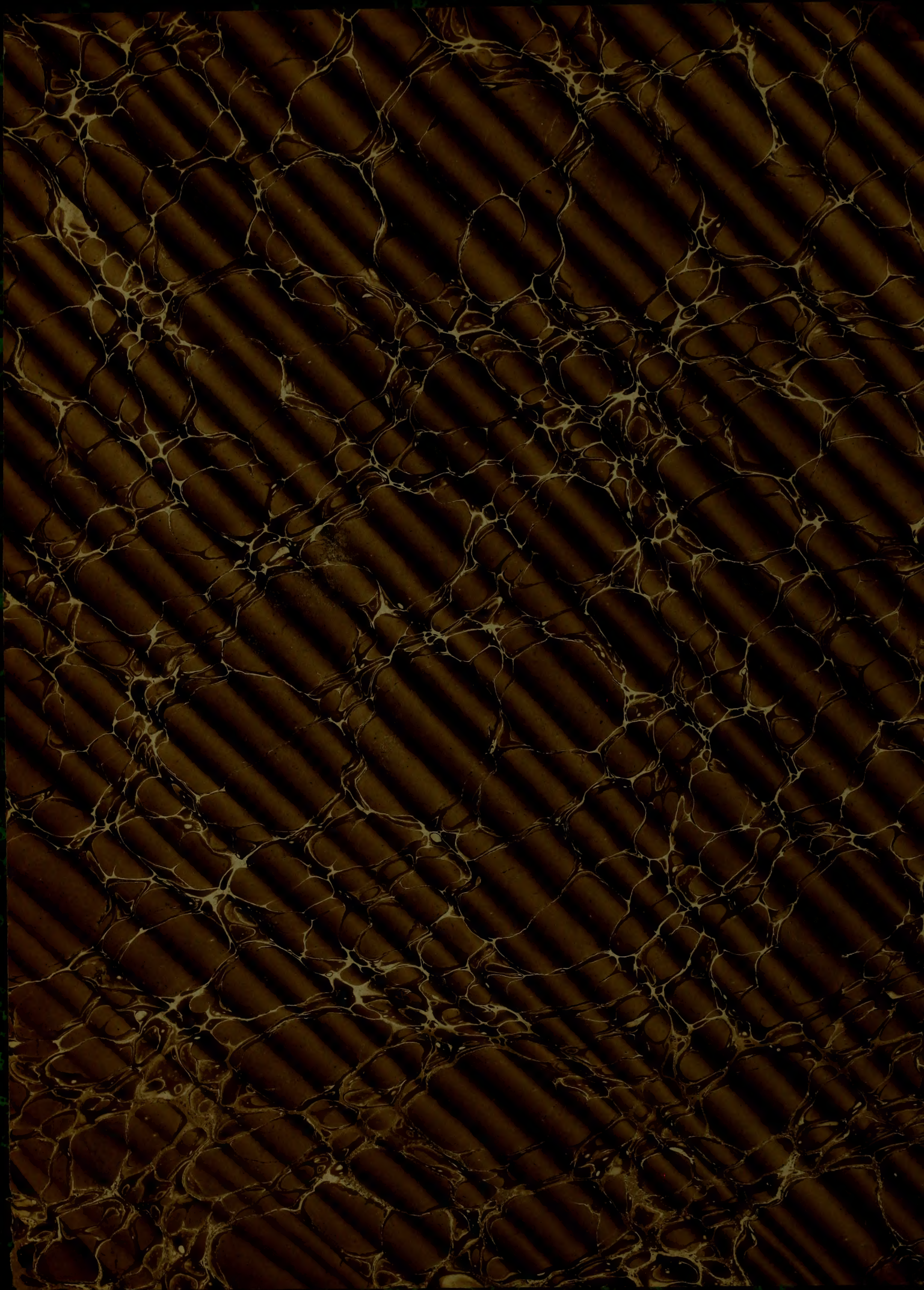


1851.

LE DUEL COMIQUE

COMÉDIE

En Deux Actes en Prose Melée D'Ariettes

DEDIÉE

A Son Altesse Royale

LE. PRINCE. HENRI. DE. PRUSSE.

Représentée devant leurs Majesté a fontainebleau le 10. octobre 1777. et a paris pour la première fois le 16. 7bre 1776. par MM. les Comediens Italiens Ordinaires du Roy.

La Musique est de

M. G. PAISIELLO.

Maître de Chapelle de L'Imperatrice de Russie

Le Poeme est de Mr. Moline.

A. PARIS.

Chez le Sr. Sieber Musicien rue St. honoré entre la rue D'Orleans et des vieilles Etuves chez l'Apotiquair No. 92.

Gravé par Magnian

Sieber

CATALOGUE
de Muſique Vocale et Inſtrumentale appartenant à Mr. SIEBER.
Rue St. Honoré entre la Rue des Vielles Etuves et celle d'Orleans chez l'Apothicaire Nº. 92.

Simphonie
en Œuvres

Simphonie	l	s
Hayden 15e	7	4
Stamitz fils Œuv. 6e	12	
Bach Tocski Stamitz	12	
Bach XIe	7	4
Vannhal XIIe	7	4
Hayden XXVe	7	4
Kammell XVIIIe	12	
Stamitz XIe	7	4
Roeser XIIe	12	
Boccherini XXIIe	12	
Eichner 1	12	
Eichner 5	7	4
Eichner 6	7	4
Eichner 7	12	
Lachnith 1	12	
Eichner XI	12	
Lachnith 4	7	4
C. Stamitz XIIe	12	
Gossec Hayden et Bach	7	4
Chartrain IXe	12	
Sterckel 7	9	
Rosetti 3	12	
Sterckel XIe	9	
Lachnith XIe	7	4
Lachnith XIIe	7	4
Rosetti IV		
Boccherini 24. Sestuor	12	
Pugnani quintetti XII	6	
Holtzbaur Sestuor	7	4
Pichl quintetti. 3	12	
Cambini 8. quintetti	12	
Bach quint. 14	12	

Simphes. Périodiques
et Ouverture

Simphes. Périodiques	l	s
Stamitz la Chasse	4	4
Gossec la Chasse	4	4
Bach Nº.	3	
Ouv. Henri 4	4	4
Ouv. Frascatana	3	
Ouv. Des 2. Jumeau	2	8
Ouv. d'Iphigéni		
[illegible]itters Nº. 1.2.3	2	8
Hayden Nº. 1.2.3.4.5.6.7.8.9.10.11.12.13	3	
Gossec Nº. 1.2	3	
Kozeluch Nº. 1.2	3	
Rosetti la chasse	4	4

Simpe. Concertant

Simpe. Concertant	l	s
Cambini 1re. suite.		
id. Nº. 2. a 2. V. et Alto	4	4
id. Nº. 4. a 2. Viol.	4	4
id. Nº. 6. a 2. Viol.	4	4
id. Nº. 8. a 2. Viol.	4	4
id. Nº. 10. a 2. Viol.	4	4
id. Nº. 12. a 2. Viol.	4	4
id. Nº. 14. a 2. Viol.	4	4
id. Nº. 16. a 2. Viol.	4	4
id. Nº. 18. a 2. Viol.	4	4
id. Nº. 20. a 2. Viol.	4	4
id. Nº. 22. a 2. V. et Alto	4	4
id. Nº. 24. a. 2. V. et Vlle.	4	4
id. Nº. 25. a. 2. Viol.	4	4
id. Nº. 26. a 2. Viol.	4	4
id. Nº. 27	4	4
id. Nº. 28	4	4
id. Nº. 29	4	4
Chartrain Nº. 1 a. 2. V et A.	4	4
id. Nº. 2. a 2. V.	4	4
Gossec Nº. 1. a V. et Vlle.	4	4
id. Nº. 2. a V. et Vlle.	4	4
St. George Nº. 12 a 2 V.	4	4
id. Nº. 13 a 2 V.	4	4
Bach Nº. 1. a 2 V.	4	4
id. Nº. 2. a V. et Vle.	4	4
Abel Nº. 1. a 2. V. et Ob.	4	4
Stamitz Nº. 13. a 2 V. et Vle.	4	4
id. Nº. 16. a. 2. V.	4	4
id. Nº. 17. a 2. V.	4	4
id. Nº. 24. a 2. V.	4	4
id. Nº. 25. a 2. V.	4	4
id. Nº. 26. a 2 V.	4	4
Cambini 2e. suite.		
id. Nº. 7 a 2 V.	4	4
id. Nº. 8 a 2 V.	4	4
id. Nº. 9 a V. et Vle.	4	4
id. Nº. 10. a V. et Alto	4	4
id. Nº. 11. a 2 V. et A.	4	4
id. Nº. 12 a 2 V.	4	4
id. Nº. 13. a 2 V. flo	4	4

Sonate et Air Varie
Pour Violon

Sonate et Air Varie	l	s
Berghi 1er. pr. V. et B.	7	4
Giardini 6	7	4
Giardini 7	7	4
Guardini 8	7	4
Cramer 2	7	4
Lahoussaye 1er. pr. V. et B.	9	
Stad 1er. pr. V. et B.	7	4
Pugnani XIe. pr. V. et B.	7	4
Gavinies 1er. pr. Vi. et B.	7	4
Gavinies 3e. id	7	4
Kammell XVe. id.	7	4
Lidl 1er. id.	7	4
Jarnovick airs variés	4	4
Schwindel et Lamotte XIe.	7	4
Lorenziti 2e. airs varié	3	12
Garnier airs varies p. V.	3	
Gardon airs varies p. V.		
Fodor 1. air var. p. V.	4	4
Cartier 1. 2. air	3	
Borghi 5. S.	7	4
Viotti air		
Fodor 3. air	4	4
Cramer 4. S.	7	4
Lolli 9e. S.	9	

Quatuor.

Quatuor	l	s
Gossec 13e. a 2. V. alto et B.	9	
Vannhal 7e.	9	
Bach 8e.	9	
Giordani 2e.	9	
Alexandre Nº. 1. 3. 5. 7. 9	9	
St. George 1er.	9	
Hayden XI	9	
Giordani 3e.	9	
Cambini 2e.	9	
Stamitz XIIe.	9	
Kammell XIVe.	9	
Abel XIIe.	9	
Pugnani XIIIe.	6	
Sirmen	9	
Stamitz XII. V. 2 Alto et B.	9	
Cambini 3	9	
Bach et Abel 14	9	
Kammell XXI	9	
Chartrain 1e.	9	
Chartrain 4	9	
Haydn 17	9	
Chartrain 8	9	
Dolph. Bullan 2	9	
Cambini 10e.	9	
Rauzzini 2	9	
Boccherini 27	9	
Sacchini 2	9	
Stamitz 29	9	
Cambini XIII	9	
Kreusser 1e.	9	
Vannhal 26	9	
Rosselli 2e.	9	
Cambini 16	9	
Blasius 1e. Clar. ou V.	6	
Lachnit 7e.	9	
Nicolay 3	9	
Stamitz 5. L.	9	
Cambini 21	9	
Cambini air Var. 3	9	
Vachon XI	9	
Bruni 1. L.	9	
C. Stamitz 22	9	
Cambini 4. airs Var.	9	
Haydn 33	9	
Cambini 18. Livre	9	
Violti 1	9	
Pleyel 1e.	9	
Cambini 20	9	
Pichl 2e.	9	
Bruni 4	9	
Fiorillo 1	9	
Fodor 3. L.	9	
Pleyel 2	9	
Pleyel 3	9	
Viotti	9	

Trio.

Trio	l	s
Schwindl 5. a 2. V. et B.	7	4
Sirmen 1er. id	7	4
Le Duc 5e. id	7	4
Kammell 8e. id	7	4
Vannhal XIe. id	7	4
Cramer 3. id	7	4
Hemberger 1er. id	7	4
Dolphin 1er. pour 2. V. et B.	7	4
Demaky VIIIe. p. 3. V.	7	4
M. Dalerac p. 2. V. et B.	7	4
Cambini 6e. p. V. et B.	7	4
Le Brun 2. p. flaut. V. et B.	7	4
Raimondi p. V. Alto et B.	7	4
Stamitz XVII	7	4
Sacchini 1er.	7	4
Sterchel 6e.	7	4
Cambini XIe.	7	4
Stamitz 21e.	7	4
Pichl 4. V. Alto B.	7	4
Kammell 23	7	4
Fiorillo	7	4
Lachnit 5	7	4
Cambini 33. V. Alto B.	7	4
Cambini 34. V. et Alto	7	4
Kammell 25	7	4
Cambini airs	7	4
Violti 2	9	
Cambini 45. V. Alto B.	7	4

Concerto.

Concerto	l	s
Gavinies p. Violon chaq. Nº. 1.2.3.4.5.6.	4	4
Lolli 4. 5. 7.	4	4
De St. George p. Violon. Nº. 10. 11.	4	4
Cramer p. V. Nº. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7.	4	4
A Stamitz. p. V. Nº. 3. 4. 5. 6.	4	4
Borghi p. V. Nº. 1. 2. 3. 4. 5. 6.	4	4
Jarnovik p. V. Nº. 1. 3. 4. 6	4	4
C. Stamitz p. V. Nº. 4. 5. 6. 7.	4	4
Franzel p. V. Nº. 3. 4. 5. 6.	4	4
Chartrain 1e.	4	4
Fodor p. V. Nº. 1. 2. ... 4. 5. 6. 8.	4	4
Barier p. V. Nº. 1.	4	4
D'autrive Nº. 1. 2.	4	4
Grosse p. V. Nº. 1. 2.	4	4
Violi. p. V. Nº. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.	4	4
Jarnovik. Nº. 9. 10.	6	
A. Stamitz p. Alto. Nº. 3. 4.	4	4
Pieltain. Nº. 4. 5.	4	4

Duo.

Duo	l	s
Roeser airs Nº. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16.	3	
Stamitz	7	4
Alexandre air		
Kammell 5e. 7. 20. 22	7	4
Gavinies 5e.	7	4
Campioni	6	
Demaky 7	7	4
Dalerac 3. p. V.	7	4
C. Celonial 2. V.	7	4
Lorenziti a 3. V.	7	4
Muller 2. V. et Alto	7	4
Fodor 1. 2. 3. 4. 5. 6.	7	4
Stamitz XVIIIe.	7	4
Barier 6. a 2. V.	7	4
Krutzer 1. p. 2. V.	7	4
Punto et Fodor p. 2. V.	7	4
Stamitz 20. p. Violon	7	4
Cambini 4e.	7	4
Cambini airs Varies p. V.		
Alexandre 8		
Chartrain 6	7	4
Stamitz II. et Alto	7	4
Berghi 3	7	4
Dolerac 6. V. et Alto	7	4
Cambini 14. V. et Alto	7	4
Sterckel 8. V. et Alto	7	4
Bruni 2. V. et Alto	7	4
Gebauer 1. V. et Alto	7	4
Cambini a 2. V. ou V. Vlle.	7	4
Cambini air Varie	7	4
Garnier. Nº. 17. 18. 19. 20	3	
Kerntl 8. 2. V.	7	4
Kammel 26. 2. V.	7	4
Witercker 1. V. et Vlle.	7	4
Cambini air V. et Vlle.	7	4
Chartrain 9. V. et Al.	7	4
Pichel 1e. a 2. V.	7	4
Cambini a 2 V.	7	4

Pr. Violoncelle.

Pr. Violoncelle	l	s
Cupis 1. 2. Concerto	4	4
Paxton 1. Duo	7	4
Breval 2. Duo	7	4
Julien airs varié	3	
Cirri 8. 9. Conc.		
Tillier 8. Duo	3	12
Duport Duo	4	4
Cambini Duo V. et Vlle.	7	4
Schetky 1e. Son.	7	4
Stamitz air varie V. et Vlle.	3	4
Witercker Duo	7	4
Tricklir Conc. Nº. 1. 2. 3. 4. 5. 6.	4	4
Nicolay 8. Son.	7	4
Cambini air. V.	7	4
Tricklir Son.	7	4

Pour Claveçin.

Pour Claveçin	l	s
Hayden et Hoffman C.		
Eichner 1er. Trio		
Roeser 6e. Sonate airs		
Eichner 2e. Concerto		
Bach X. Son. a Violon		
Eichner 2. Sonate		
Eichner 3. Sonate		
Becke 1		
Becke 3		
Eichner 8. Sonate		
Eichner 9. Sonate		
Lachnith 3. Sonate		
Lachnith 8. Sonate		
Bach XIIe. Sonate		
Kammell XVI. Trio		
Bach 13e. Concerto		
Borghi 4e. Son. a Violon		
Rauzzini 1. Son. a V.		
Vionetti 1er. Son. a V.		
Bach 15. Son. a Vio		
Mozart avec acc. V. Vlle.		
Fodor a. Son. a V.		
Just 6. Divertissement		
Sterckel 3. Son. a V.		
Sterckel 4. a V.		
Sterckel 5. a V.		
Rigel IV. a V.	7	
Bach 16. a V.	9	
Sacchini 3. a V.	9	
Dejardini 21. quatuors	7	
Kufner 2. Son	9	
Rauzini 4. quat	12	
Piozi 3. Son. a V.	9	
Lebrun 1. Son. a V.	9	
Sacchini 4. Son. a V.	9	
Mezger 1. Son. a V.	7	
Kornacker 1. a V. B.	7	
Vogler Concerto	4	
Sterckel 9. a V. et B.	6	
Sterckel XII. a V.	6	
Rosetti Concerto	4	
Bach 17. Sonat a 4. mains	9	
Sterckel Concerto	6	
Kozeluch 8	6	
Haydn 18. Son.	9	
Bocherini S.	9	
Clementi 7. 9. 10. S.	7	
Haydn 19. S.	9	
Mr. Louis 1. S.	9	
Kozeluck C. 1. 2. 3.	6	
Hayden Simfonie Nº. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12.	3	
Rosetti S. avec V. et Vlle.	7	
Chabanon	7	
Violi. 1. Trio	7	
Juste 12. S. 1. 4. m.	7	
Haydn quatu. p. Clav.	7	
Juste 13. Trio	9	
Cambini S. avec Flute	9	
Mozart Conc.	6	
Violi Son. 2e. L.	7	4
Juste XI. petite S. aisé	6	
Kozeluck 7e. C.	6	
Lachnith IX. et X. C.	7	4

OUVERTURE

Allegro Con Spirito

Violini

Oboe

Corni

Bassons col B.

Viola

Baße

Contre Baße

poco f

unis

solo

ff p poco f
poco f
pocof
ff
col b.
poco f
poco f

poco f poco f poco f f ff
poco f poco f
solo solo solo ff
p poco f
p poco f p poco f p f col b.
p f ff

p f p
f p
p f p

col b.

f assai

Alto col b.

f assai

ff

ff

ff

unis

Alto

poco f

Viola

ff

p

Alto Viola

poco f

Bassons

poco f

poco f

poco f

fp fp fp fp

fp fp fp fp

fp fp fp fp

Corni

Bassons col b

unis

poco f

solo

col b.

poco f

poco f

poco f

poco f poco f f as:

soli

p poco f p poco f p

p poco f p poco f p col B.

f as:

ff

unis

ff

p

Soli

f

f assai

p

f

col b.

f assai

p

f assai

p

f

Alto col B.

ff

unis

ff

LE DUEL COMIQUE

ACTE PREMIER

Le Théatre represente un Sallon qui communique à plusieurs Appartements.

Scene Premiere

Clarisse seule

C'est ici la demeure d'Helene... je veux connoitre cette rivale qui m'enleve le cœur de mon Amant... Mais... quel est mon espoir ?... le perfide Léandre à brisé les tendres nœuds qui m'unissoient à lui... helas ; il est perdu pour moi,

Ariette

Violini

Oboé

Corni

Fagotti col b.

Viola

Largo

f fp unis solo colb. f p f

Clarisse

pp pp f f

Je cherche un infi-dèle: en vain ma voix l'appelle! en vain ma voix l'ap

rinf p p rinf p

p rinf p

-pelle ! tout augmente mes craintes; mes soupirs et mes plaintes ne peuvent l'at-ten-

p cres. pocof pocof pocof p cres. pocof pocof pocof

-drir quelle est ma desti-née ! je suis abandon-née ... he las c'est trop souffrir. c'est

pocof p pocof p pocof p cres.

f p rinf p p

pocof

trop souf-frir. mon malheur est extrême! l'ingrat m'ose trahir en perdant ce qu'on

f pp rinf p

p f p f p f p

pocof

aime en perdant ce qu'on aime hélas hélas que ne peut on mourir que ne peut on mou

p f p f p f p

ff p rinf p pp

solo

-rir ! en perdant ce qu'on aime que ne peut on mou -rir que ne peut

p rinf f pp

ff rinf

on mou - rir ! l'ingrat m'o - se tra - hir c'est trop souffrir c'est trop souf-

p f p f f f

rinf p rinf p

rinf rinf

-frir l'in- grat l'in- grat m'ose tra- hir.

rinf

J'entends du bruit!.. que je suis emüe... je ne sçaurois vaincre ma timidité.... On vient... Eloignons nous. (elle se retire.)

(Les portes du fonds du Théatre s'ouvrent: Helene paroit avec Violette suivie de plusieurs Domestiques.)

SCENE II.

Helene, Violette.

Violette.

Quoi Madame, vous voulez deja sortir!

Helene.

(a Violette.) Oui: tout à l'heure; (a sa suite.) qu'on apporte ici ma toillete!

(Violette fait signe a plusieurs Domestiques qui apportent une toillete et se retirent.)

Violette.

Je m'apperçois Madame que le sejour de Naples à pour vous plus d'attraits que celui de la Campagne.

Helene.

Je ne te cache point que les amusements de cette Ville m'enchantent: et je veux y fixer ma residence pour toujours.

Violette.

Coment, vous abandonneriez votre Chateau!

Helene.

Sans doute: apresent la solitude m'est insuportable. Veuve a la fleur de mon age, et maitresse de mes volontés je n'ai point envie d'aller m'ensevelir au fonds d'un desert pour y vivre ignorée: Il me reste encore assez de fortune pour briller dans le grand monde, j'aime la societé et j'en veux jouir..

Violette.

Je pense comme vous: Depuis que nous sommes ici vous n'avez pas eu le tems de vous ennuïer, les fêtes de la Cour, les Spectacles, les Bals, et les hommages que vous recevez de mille adorateurs, ont varié sans cesse vos plaisirs; mais parmi les Amants qui s'efforcent à vous plaire le vieux Argante a la folle prétention d'être votre Epoux et le jeune Léandre lui dispute la possession de votre cœur: pour lequel enfin vous deciderez vous.

Helene.

L'un m'ennuie et l'autre m'amuse.

Violette.

C'est-a-dire...

Helene.

C'est-a-dire que je vais congedier l'un, et donner de l'esperance à l'autre.

Violette.

C'est bien fait de vous debarasser de cet Amant suranné, qui est d'une avarice insuportable quoi qu'il soit aussi riche qu'un Crésus.

Helene.

Mais point du tout; c'est lui que je veux garder.

Violette. (surprise)

Lui, Madame!

Helene.

Oui: lui même: si je renvoyois M.r Argante il se rendroit justice et prendroit d'abord son parti; aulieu que ce jeune présomptueux ne pourra jamais croire que je lui prefere un vieux barbon; il insistera, il fera cent folies pour me plaire et les efforts de ces Amants Rivaux produiront des Sçenes à ravir: je ne trouve rien de si plaisant.

Violette.

Beau projet enverité...Mais vous allez desesperer Monsieur Léandre....

Helene.

N'importe: je veux m'en debarasser.

Violini

unis

Corni

col b.

Viola

Helene

Fagotti col B.

Allegro

f p sf. p

Oui Léandre m'impatiente m'impatiente il m'excede, il me tourmente: mais Argante est moins ennuyeux, un seul regard un seul regard . . le rend heureux un seul regard un

col b

Andantino

f p

unis

Flûte Tra:

coll.

seul re - gard - - le rend heu-reux le rend heu-reux le rend heu-reux

f p

p

p

il sou-pire

sa fo - lie

me fait rire je le

p

p

fla-te d'un sou-rire ; il croit être dans les cieux . oui dans les cieux.

plein du feu qui le dé-vore qui le dé-vore il dit d'un

-ton si langou reux c'est vous qui comblez tous mes vœux ! cher ob jet que mon cœur im plore

col b.

pizzicato

pizzicato

f *p* *arco* *Recitativo*

Recitativo

oui c'est vous c'est vous que j'a-dore vous que j'a-dore mais quelle pei-ne

arco *Recitativo*

f

ma cherelle-lene nem'aime pas hé-las! cette inhu maine veut montre pas veut montre

f

1º Tempo

p f p sf p f p f p

1º Tempo

p

f p f p

-pas mais quelle peine ma cherelle-lene ma cherelle-lene ne m'aime pas... celle in hu-

Violoncello senza fagotto tutti f p

f f p f f p

unis

-mai-ne celle inhu maine veut montre pas! celle inhu maine veut montre pas!

f f p f f

p p p.o as:

il sou-pire... il sou-pire... sa fo-

p Pizica:

-li- - e me fait ri-re..... je le flatte d'un sou-rire; plein du feu qu'a

f arco

f

col b.

le dé-vore il soupire et dit encore c'est vous seule que j'adore... mais quelle

pizzicato

arco

f

sf. p

f p f p f p f p f p f p f p

p

f p f p f p

peine ma chere Hélène ne m'aime pas... ma chere Hélène ma chere Hélene

p

f p Violone soli f p f p f p

f p
f p
p
ne m'aime pas... cette inhu-maine cette inhu-maine veut montre pas qu'elle peine ma chere He-
f
tutti p
f
p p
f
-lene cette inhu-mai-ne cette inhu-mai-ne veut montre-pas quelle peine ma chere He-
p
f

pp

unis

col b.

-lene ma chere He-lene celle inhu-maine celle inhu-mai-ne veut mon tre-pas ma chere He-

pp

-lene ne m'aime pas ne m'aime pas ne m'aime pas

SCENE III.

Hélene, Violette, Crispin.

Crispin. (à Hélene)

Une jeune Dame, demande à parler à Madame pour une affaire très importante.

Hélene (en se mirant.)

Mais je ne puis recevoir personne dans le désordre ou je suis.

Crispin.

Elle paroit si affligée qu'elle vous feroit pitié.

Violette. (à Hélene.)

Il faut sçavoir Madame ce qu'elle vous veut.

Hélene. (à Crispin)

Eh bien qu'on la fasse entrer. (Crispin sort.)

SCENE IV.

Hélene, Violette, Clarisse.

Violette (à part)

Ce Crispin est un intriguant... je me méfie toujours de lui (à Hélene) Voici cette Dame... comme elle est agitée

Hélene, (à part a Violette.)

Sa phisionomie est interessante.

Clarisse. (d'un air troublé, à Hélene.)

Ah Madame pardonnez si je viens troubler votre repos....

Hélene.

Oserois-je vous demander Madame ce qui me procure l'honneur de vous voir.

Clarisse.

Vous allez le sçavoir Madame : j'ai besoin de vos bontés ! je viens peut-être vous rendre service à vous même en vous éclairant sur la conduite d'un perfide qui me délaissé, et qui jure à vos pieds des serments auquels il ne sera pas plus fidele qu'aux promesses qu'il m'avoit faites.

Hélene.

Et vous le nommez ...

Clarisse.

Léandre.

Hélene.

Léandre? à part à Violette Hé bien Violette avois-je raison !... (haut a Clarisse) rassurez vous Madame : j'étois bien éloignée de recevoir les vœux de votre Amant; et quand même j'aurois eu cette foiblesse, après sa perfidie....

Clarisse.

Vous allez en juger. Dans le dernier Voyage que Léandre à fait à Rome le hazard me le fit rencontrer chez une de mes parentes; Son esprit et ses manieres me seduisirent: je ne fus plus la maitresse de mon cœur; je l'aimai et je crus en être payée de retour; mais notre liaison fut decouverte; et ma famille voulut me séparer de lui, il m'engagea de le suivre à Naples sur la promesse qu'il me fit de m'épouser; j'y consentis pour mon malheur; et apeine y suis arrivée, que j'ai appris qu'il abandonnoit l'infortunée Clarisse pour rendre hommage à vos appas.

Hélene.

Qu'elle action indigne !

Violette.

Coment, après vous avoir trompée il veut en abuser une autre ! ah! que les Hommes sont fourbes !

Hélene.

Ne vous allarmez point Madame : votre situation me touche. je veux que votre Amant revienne de son erreur : laissez moi le soin de le corriger; lors-que j'aurai détruit son aveugle caprice, il sera trop heureux de vou rendre sa tendresse.

Clarisse.

Que ne vous devrai-je point.

Violette. (à Clarisse)

Il ne va point tarder à venir: voici une bonne occasion pour le confondre en presence de ma maitresse.

Clarisse.

Il est vrai; mais je ne me sens point assez de courage pour paroitre encore devant lui.

Violette.

Vous n'avez rien à craindre: faites le rougir de sa perfidie;

Clarisse.

Je n'oserai jamais...

Violette.

Quoi, vous balanceriez !...

Violini

Violette

Viola col Basso

Andante

Venez confondre ce traitre à ses yeux il faut pa-roitre

quelle sera sa surprise il vous trompe il vous mé prise il vous trompe il vous mé

-prise il o-se vous outrager cessez de vous affli-ger cessez de vous affli--ger

eh ne craignez rien Ma-dame l'on se mocque de sa flame eh ne craignez rien Ma-dame l'on se

mocque de sa flame l'amour sçait bien vous van-ger eh ne craignez rien Ma-dame

cessez de vous affli-ger l'on se mocque de sa flame l'amour sçait bien vs. van-ger ces sez

de vous affli-ger l'amour sçait bien vous van-ger venez confondre ce traitre a ses yeux il faut pa-

-roitre venez confondre ce traitre il vous trompe il vous me-prise cessez de vous affli-ger l'amour

unis

sçait bien vous van-ger l'amour sçait bien vous van-ger eh ne craignez rien Ma-dame l'on se

mocque de sa flame eh ne craignez rien Madame l'on se mocque de sa flame cessez de vous affli-

-ger eh ne craignez rien Ma- -dame cessez de vous af- fli- ger l'on se moque de sa

flame cessez de vous affli- -ger l'amour sçait bien vous van- -ger on se mocque de sa

cres.

flame cessez de vous affli- -ger l'amour sçait bien vous van- ger l'amour sçait bien vous van-

-ger cessez de vous affli- ger l'amour sçait bien vous van- -ger.

Hélene.

J'espere Madame que vous me ferez l'hon-neur de passer la journée avec moi: elle ne finira pas sans que votre parjure Amant ne soit à vos pieds.

Clarisse.

Que je suis sensible à vos bontés

Violette (à Helene)

Voici, Monsieur Argante!

Hélene (à Clarisse)

C'est un de ses rivaux; Certainement il n'est pas redoutable, mais pour humilier l'or-gueil de Léandre je veux paroitre lui don-ner la préference: vous allez être temoin de la folie de ce dernier.

SCENE V.

Hélene, Clarisse, Violette, M. Argante.

M. Argante d'un air joyeux.

Eh bonjour ma divine Helene; je ne sçaurois vivre un instant sans vous voir! c'est le plus constant Amour qui me ramene vers vous!

Hélene.

Votre galanterie m'enchante: vous êtes tou-jours mon fidele Ecuyer: et je vous atten-dois pour sortir ensemble.....

M. Argante.

Vous me comblez de joie! depuis que j'ai le bonheur de vous connoitre vous sçavez que mon cœur à perdu son repos... Oui mon adorable, je n'aspire qu'au moment de nous voir unis ensemble! eh bien! etes vous enfin decidée en ma faveur? est-ce dans ce beau jour que nous allons conclure notre bril-lant Hymenée?

Hélene.

Mais, vous êtes pressant Monsieur Argante, et ceci demande reflexion... Moderez un peu ces violents transports qui pourroient nuire à votre santé.

M. Argante.

Coment; je me porte à merveille; et il m'est impossible d'attendre plus longtems.

Violette.

Auriez vous déjà acheté tous les présents de Nôce!

M. Argante.

oh! pas encore mamie, cela ne presse point!

Violette.

Et ce petit bijou que vous m'avez promis.

M. Argante.

Sois tranquile; je te le garde.

Violette.

(à part) Le vieux avare.

SCENE VI.

Hélene, Clarisse, Violette, M. Argante, Crispin.

Crispin. (a Helene)

Madame un Domestique de Monsieur Léandre vient demander si vous êtes visible pour son Maitre

Clarise.

(à part) Léandre! ô Ciel!

M. Argante.

(à part.) Quel contre-tems!

Hélene. (à Crispin.)

Oui: dites lui que son Maitre peut venir. (à Clarisse.) Ce n'est point le moment de vous offrir à ses yeux; venez Madame vous repo-ser dans mon appartement pendant que

 je vais le recevoir; n'ayez point d'in-quietude et comptez sur moi!

Clarisse *en sortant avec Helene.*

Je vous confie tous mes interets.

elles se retirent. Crispin sort d'un autre coté.

SCENE VII.

M. Argante, Violette.

M. Argante.

Mais je ne concois pas pourquoi Helene reçoit tous les jours chez elle ce jeune étourdi de Leandre que je ne puis souffrir!

Violette.

C'est qu'il est charmant!

M. Argante.

Il n'a pas le sens commun.

Violette.

C'est de son age: D'ailleurs, il est si généreux et si loyal qu'on ne peut s'em-pecher de l'aimer... Ah! Monsieur, quel dommage qu'il ne soit pas aussi riche que vous! rien ne lui couteroit; il feroit la fortune de tous ceux qui le servent.

M. Argante.

oh je le crois bien! C'est un prodigue qui finira par se ruiner! quoiqu'il en soit les frequentes visites qu'il rend à Helene me déplaisent infiniment, et si ta Maitresse en est si passionnée, elle n'a qu'a l'epouser: pour moi je n'ai pas envie de jouer ici le personnage de Monsieur George Dandin.

Violette.

Les voici.

SCENE VIII.

M. Argante, Violette, Helene, Léandre *un bouquet a la main.*

Helene *à Léandre*

Non Monsieur: je sçais à quoi m'entenir: Je suis parfaitement instruite de votre liaison avec Clarisse et rien ne peut vous excuser!

Léandre *(lui presentant son Bouquet.)*

Ah Madame! vous l'emportez sur elle! Coment resister à vos charmes!

Quatuor.

Violini — Oboe — Corni — Viola — Fagotto col Basso

Leandre: D'un A-

Andante poco Allegro

p ff p ff

Helene

votre ho-mage cher Léandre ne sçauroit toucher mon cœur

mant fidele et tendre ap-prouvez la vive ar-deur

p

f f p

d'un A-mant fidele et tendre approuvez la vive ar-deur d'un A-mant fidele et tendre approu-

p

unis

f

- vez la vive ar - deur

Argante apart à Violette

Ah c'est trop long tems souf - frir ah! c'est trop long tems souf - frir je ne sçau - rois me conte - nir je ne sçau - rois me con te - nir non ma foi cet af - front n'est pas fait pour moi ah quel

Violette (apart)

il est

f p

f assai

f p

Helene

mais Cla-

jaloux de Le-andre il ne sçait quel parti prendre il en rage de bon cœur.

homme insuportable je voudrois qu'il fut au Diable j'en en rage de bon cœur

f assai

p

f p f f p

-rice él-le vous aime mais Cla-rice el-le vous aime pourquoi

Léandre

Pour vous ma flame est ex-trême

f p f p

f f

fai-re son malheur

elle est ai-mable

je vous aime

Violette a M. Argante

soyez donc de bonne hu meur de bonne hu meur

il est

ah quel

poco f

f

mais Cla - rice el - le vous aime pour quoi, fai-re son mal - heur.

pour vous ma flame est ex - treme a prou - vez ma vive ar - deur.

jaloux de Le'-andre il ne sçait quel parti prendre il en - -ra-ge de bon cœur.

homme insupor - table je vou-drois qu'il fut au Diable j'en - en ra-ge de bon cœur ah quel

poco f f

p f

mais Cla - rice el - le vous

homme insuppor - table oui j'en - rage de bon cœur oui j'en - rage de bon cœur

p f

poco f p poco f f

aime

pourquoi fai - re son mal - heur

pour vous ma flame est ex - trême

ah! de

soyez donc de bonne hu - meur

poco f f

f
non votre homage Lé - andre ne sçau - roit toucher mon cœur tou chér mon
l'amant le plus tendre approu - vez la vive ar deur approu - vez la vive ar -
ah quel homme insupor - table oui j'en - - ra - ge de bon
pp
f p
f
f
cœur
- deur
non votre homage Lé' andre
ah de l'Amant le plus tendre approu
a part il est jaloux de Lé - andre il en rage de bon cœur
cœur
ah! quel hôme insupor
f

ne sçau roit toucher mon cœur toucher mon cœur

vez la vive ar - deur approu - vez la vive ar - deur.

il ne sçait quel parti prendre il en -

- table . oui j'en - ra - gé de bon cœur

rien ne peut toucher mon cœur rien ne peut toucher mon cœur rien ne

approu - vez ma vive ar - deur approu - vez ma vive ar - deur approu -

rage de bon cœur il en ra - ge de bon cœur il en ra - ge de bon cœur il en

oui j'en rage de bon cœur oui j'en ra - ge de bon cœur oui j'en

peut toucher mon cœur.

-vez ma vive ar-deur.

ra-ge de bon cœur.

ra-ge de bon-cœur.

M. Argante (separant Helene de Leandre avec humeur.)

A propos Madame, j'avois oublié de vous dire que le Notaire nous attend pour Signer notre Contract de Mariage.

Léandre (étonné)

Quoi Madame va se marier!

M. Argante (brusquement)

Oui Monsieur; et c'est moi qui ai l'honneur d'être son pretendû!

Léandre (éclatant de rire)

Vous Monsieur! ha ha ha! cela seroit plaisant!

M. Argante.

Oui moi même! je suis bien aise de vous l'apprendre.

Léandre.

Mais... à votre age.. cela n'est pas possible! vous seriez son bisayeul!.. Je ne puis m'empêcher d'en rire! ha ha ha!. (il rit.)

M. Argante (a Violette)

Quelle impertinence!

Léandre (d'un ton serieux a Violette)

Que dit-il!...

M. Argante avec humeur.

Je dis que vous devriez avoir plus de respect pour Madame et pour moi.

Hélene (à part a M. Argante)

Ne vous emportez point, c'est un jeune fat: Il faut l'excuser.

Léandre (à part a Violette)

Est-ce que ta Maîtresse consentiroit à épouser ce barbon!

Violette (a part à Léandre)

Je ne sçais; mais les femmes ont tant de caprices que cela ne m'étonneroit point.

Hélene (se mettant à sa Toillete.)

Allons Violette; il est tems que je sorte; arrange vite ma coëffure; je veux mettre aujourd'hui tous mes Diamants.

(Violette la coëffe.)

Léandre (à Hélene)

Vous n'avez pas besoin Madame d'une parure étrangere: cela ne peut rien ajouter aux agréments dont la Nature vous à pourvüe.

Ariette.

f

Violini

Flute Traversiere

Corni

Viola

col 2 V.

Fagotti

col b.

f Andantino

f

pp

Des l'instant qu'on voit Hé- lene sans ef- fort le cœur s'en- chaine, dès l'instant qu'on voit Hé- lene rien ne

pp

f

p

col b.

resiste a ses traits sans ef- fort le cœur s'en chaine rien ne re- siste rien ne resiste a ses traits

fas:

rien ne resiste a ses traits elle plait sans l'impos ture sa beauté fait sa pa-

-rure sa beau té fait sa pa rure on doit l'aimer pour ja- mais elle plait sans l'impos- ture sa beau

p p d p f p f pp pp p f p rinf

- té fait sa pa- rure sa beau té fait sa pa - rure on doit l'ai mer on doit l'ai mer pour ja- mais. des l'ins-

p f pp rinf

- tant qu'on voit Hé lene sans ef- fort le cœur s'en chaine des l'ins tant qu'on voit Hé lene rien ne resiste a ses,

traits sans ef- fort le cœur s'en chaine rien ne re- siste rien ne résiste a ses traits

unis

mais quel charme et quel dé - li - re quel - le

pizzicato

flame el - le m'ins pi - re quel - le, flame el - le m'ins - pire ou ja dore ou ja

col b.

col b.

- dore tant dat - traits - - - - - - - - - - - - - - - - Des l'ins tant qu'on voit Hé -

pp

arco

pizzicato

-lene sans ef-fort le cœur s'en chaine dez l'ins tant qu'on voit He lene rien ne resiste a ses traits sans ef-

f p f

col b.

fort le cœur s'en chaine rien ne re-siste rien ne re-sisté a ses traits rien ne

col b.

f

re-siste a ses traits.

M. Argante (a part)

Voila un importun bien désagreable.

Hélene (à Leandre d'un air malicieux.)

Coment me trouvez vous apresent!

Léandre avec transport.

Vous me ravissez.

M. Argante apart

Je crève de dépit.

Hélene a Léandre.

C'est a dire mon cher Léandre que si j'étois sensible à l'amour que vous me temoignez vous briseriés les tendres liens qui vous enchainent à Clarisse.

Léandre.

Je vous en fais le serment....

Hélene. (a part)

Le parjure!

M. Argante (a part)

J'etouffe de Colere!

Hélene. à Léandre en regardant M. Argante d'un air amoureux

Ah! que n'est-il en mon pouvoir de vous faire le même sacrifice!... mais malheureusement pour vous, je me suis engagée et j'ai donné ma promesse... il ne m'est plus possible de la retirer.

Léandre.

Qu'entends-je!

M. Argante.

Ah! je respire!

Hélene regardant tantot Léandre et tantot Argante avec ironie et affectant un air passionné.

Andantino Sostenuto

Violini

Viola

col B.

Helene

Unautre a sçu me plaire et sa flâme sa flâme sin cere faut que je le pre fe-re pour être mon E poux je ne puis vous le taire votre ame est trop le gere pour me fixer a vous un

ten ten

autre a sçu me plaire et sa flame sin cere et sa fla - - - - - - - - - - - - - mesin - - ce - -

f f f

- - - - - - - re fais que je le pre - fere pour être mon E poux je ne puis vous le taire votre

f p p f f

ame est trop le - ge - - - - - - - - - - - - - - re je ne puis vous le taire votre

p.f p p.f p p.f p p.f p

f p f p f sf p

ame est trop le ge - re pour me fi - xer me fixer a vous pour me fi - xer pour me fi - xer - - - -

a vous.

(à M. Argante.) Je vais sortir pour faire quelques emplettes, venez Monsieur Argante, vous maccompagnerez. (elle sort avec Argante qui lui donne la main d'un air joyeux.)

SCENE IX.

Léandre, Violette.

Léandre.

Ah! Violette que je suis humilié!

Violette (en le persifflant)

Je vous plains.

Léandre.

Quel affront je recois de la cruelle Maîtresse!

Violette.

Vous vous êtes mal addressé.

Léandre.

Je ne la concois point.

Violette.

Ny moi non plus.

Léandre

Quel parti prendre!

Violette.

Celui qu'il vous plaira.

Léandre.

Coment lui faire entendre raison.

Violette.

Je n'en scais rien.

Léandre.

Inspire moi quelque ressource.

Violette.

Je n'y vois aucun remede.

Léandre.

Peut-elle me preférer un Viellard de cette espece.

Violette.

Il est vrai qu'il est vieux, mais il est fort riche et c'est d'un grand secours pour se faire aimer.

Léandre.

Non, Helene s'abuse: elle ne l'aimera jamais.

Violette.

C'est ce qui vous trompe car elle est folle de lui.

DUO

Violini

Viola

Fagotto col B.

col v. 2º

Andantino non tropo

Léandre

Quel est mon embarras ceci me desespere ceci me desespere hélas que dois-je faire

Violette

Pourquoi cet embarras eh vous n'y pensez pas

hélas que

f fp p f poco f

mais la chose est fort claire voici tout le mistere peut on manquer de plaire quand on a

dois-je faire

f p f f p

des Ducats peut on manquer de plaire quand on a des Ducats pour quoi cet em-ba-

quel est mon emba-ras quel

ff ff poco f

pfp pfp pfp pfp

-ras eh vous n'y pensez pas eh vous n'y pensez pas voici tout le miste - re peut on manquer de

est mon em-ba- - - ras ce ci me de-ses-pe-re hé-

pfp pfp f p f p

rinf rinf f

plaire quand on a des Du - cats peut on manquer de plaire quand on a des Du cats pourquoi cet emba -

- las hé - las tu vois mon emba - - - - ras

f

p 3 rinf rinf

- ras ch vous n'y pensez pas voici tout le mis - te - re peut on manquer de plaire quand on a des Du - cats

ce - cime de - ses - - pere hé - - las hé - - las

p f

p f p p f p

peut on manquer de plaire quand on a des Du - cats quand on a des Du cats peut on manquer de plaire q.d on a

tu vois mon emba - ras hé - las hé - - - las tu vois mon

des Ducats quand on a des Ducats peut on manquer de plaire quand on a des Du-cats.

emba-ras hé-las hé-las tu vois mon emba-ras.

poco f f p ff

Violette se retire à l'écart et écoute de loin ce que dit Léandre.

Léandre *apart.*

Elle me fuit et prend le parti de mon Rival... Mais elle est interessée... avec un present j'en viendrai à bout... *il reflechit* J'imagine encor un autre moyen... et Crispin pourra me servir... *après un silence* Ah! Clarisse! que je me repens de l'avoir quittée... un funeste ascendant qui me maitrise m'enflame malgré moi pour Helene et plus je veux combattre ma passion plus elle prend d'empire sur mon cœur! Allons trouver Crispin, et poursuivons mon entreprise mais le voici!

SCENE X.

Léandre, Crispin.

Crispin. *(éclatant de rire)*

Ha ha Monsieur, la plaisante avanture!...

Léandre.

Qu'est-il arrivé!

Crispin.

Je viens de rencontrer Monsieur Argante.... ha ha! *il rit*

Léandre.

Eh bien

Crispin.

Il est si joyeux de son Mariage avec Helene qu'il dansoit tout seul en traversant le Jardin: Mais il à voulu faire une Cabriole, et patatras... le voila par terre.. ha ha!

Léandre.

Se seroit-il blessé.

Crispin.

Non Monsieur; il s'est relevé aussitot; mais cette chute est d'un mauvais augure la veille d'un jour de Nôce.

Léandre.

Ah mon cher Crispin, si tu as quelque amitié pour moi imagine un moyen pour rompre ce Mariage et sois sur de ma reconnoissance.

Crispin.

Monsieur, ce moyen est plus difficile à trouver que vous ne pensez.

Léandre.

N'importe; exerce ton Esprit, et ma géné-

-rosité sera pour toi sans bornes.

Crispin.

Je n'ai point l'ame interessée et je ne puis le faire en conscience.

Léandre

Eh depuis quand as tu cette délicatesse; toi que je connois pour le plus grand fourbe de la terre

Crispin.

Ah Monsieur vous me faites trop d'honneur...

Léandre. (Lui jettant une bourse que Crispin attrape à la volée)

Allons, allons Maraud prends cette bourse et ne t'avises plus de jouer avec moi les beaux sentiments.

Crispin.

Ah! que vous êtes persuasif? qui Diable peut tenir contre votre éloquence voyons, de quoi s'agit-il.

Léandre.

C'est d'empecher M. Argante d'epouser Helene.

Crispin.

Fort bien... laissezmoi y ruminer... (il se promene à grands pas et Léandre le suit)

(a part) Courage, Crispin; invente, imagine quelque détour extraordinaire, ou quelque ruse ingénieuse qui force ce vieux jaloux de nous ceder la place. (il s'arrette) bon!... c'est cela... Non... ceci vaut mieux... (a Léandre) Ma foi Monsieur je m'y perds, et les affaires sont trop avancées pour me flatter de reussir...

Léandre.

Eh coment veux tu que je fasse? prête moi ton secours, le tems est précieux!

Crispin. (en refflechissant)

Attendez, Monsieur, attendez... Il me vient une excellente idée....

Léandre impatienté

Finis donc? dépeche toi?

Crispin.

Bon! l'expedient est trouvé: cela fera des merveilles? oh pour le coup Monsieur Léandre vous me devrés un double salaire pour cette heureuse invention.

Léandre. avec transport)

Si tu reussis, exige tout de moi!

Violini

Violoncel B

Allegro non tanto

p f poco a poco ff p

Crispin.

l'Art d'inventer merite recom-

p poco a poco ff f

f p f p

-pense c'est un secret plus rare qu'on ne pense depuis long temps je l'ai par excel-len-ce et mes pro-

f p f p

f p f p

-jets sont faits pour reussir c'est un secret plus rare qu'on ne pense depuis long temps je l'ai par excel

f p f p

p f

-lence et mes pro-jets sont faits pour reus-sir et mes pro-jets sont faits pour reus--sir

Viola col B.

f

c'est par l'a- dresse par la fi- nesse par la sou- ples- se qu'on a l'es- poir

de s'en ri- chir qu'on a l'es- poir de s'en ri- chir de mes ta-

- lents je veux jou- ir de mes ta- lents je veux jou- ir l'art d'invan-

- ter merite recom- pence c'est un se- cret plus rare qu'on ne pense et mes pro- jets sont faits pour reus-

- sir c'est par l'a - dresse par la fi - nesse par la sou plesse

qu'on a l'es poir de s'enri - chir qu'on a l'es - poir de s'enri - chir

de mes ta - lents je veux jou - - ir de mes ta - lents je

veux jou - ir c'est par l'a - dresse par la sou - plesse qu'on a l'es - poir de s'en ri - chir c'est par l'a -

- dresse par la sou - plesse qu'on a l'es - poir de s'en ri - chir de mes ta - lents je veux jou ir je veux jou -

- ir c'est par l'a - dresse par la sou - plesse qu'on a l'es - poir de s'enri - chir c'est par l'a - dresse par la sou -

- plesse qu'on a l'es - poir de s'en ri - chir de mes ta - lents je veux jou - ir je veux jou - ir

Léandre.

Eh bien, parle, quel est ton projet!

Crispin.

Il faut épouvanter Monsieur Argante...

Léandre.

L'épouvanter... eh coment!

Crispin.

En luy faisant une certaine proposition.

Léandre.

Et la quelle!

Crispin.

C'est de se battre à l'Epée avec vous.

Léandre.

A l'epée!

Crispin.

Oui Monsieur, à l'epée! la dispute que vous avez eu ensemble; et votre Amour pour Hélene; en voila plus qu'il ne faut pour lui proposer un Cartel.

Léandre.

Mais Crispin...

Crispin.

Ne vous inquietez point je connois mieux que vous Mr Argante c'est le plus grand poltron du monde: il aimera mieux vous céder sa prétendue que de s'exposer à recevoir la moindre égratignure.

Léandre.

Je suivrai tes conseils: mais s'il acceptoit le Combat, la partie ne seroit point egale...

Crispin.

Pour-lors, laissez moi faire; j'arrangerai si bien les choses que vous admirerez mon industrie: commencez par lui écrire un billet que je luy remettrai de votre part.

Léandre. (se met a une table et ecrit.)

Je vais le tracer en quatre mots.

Crispin.

Dépèchons nous Monsieur, Hélene ne va pas tarder à revenir avec lui...

Léandre (lui donnant le Billet)

Tiens; le voila.

Crispin (le lisant tout bas.)

Ce billet est délicieux et je vous reponds du succès... mais j'apperçois Monsieur Argante... ne faites semblant de rien... pendant que vous entretiendrez Hélene, je tacherai de lui parler en particulier; et vous informerai de l'heure du rendez-vous. Les voici.

Léandre (a part)

Il faut que je me contraigne malgré moi.

SCENE XI.

Léandre, Crispin, Helene, Mr Argante, Violette.

Helene (a Mr Argante avec dérision et feignant beaucoup de tendresse.)

Violini

f

Oboe

col Violini

Corni in D.

Alto

col B.

Helene

M. Argante

Allegro assai

p

p

Mon- sieur rassurez vous vous serez mon E-

Ah! que mon sort est doux l'A- mour m'unit a

f

f p f

Léandre

pour ah que mon sort est doux ah que mon sort est doux

Hélas ingrate Hé- le ne

vous en dé-pit des ja- loux en depit des ja- loux

f p f

p f p f p

col b.

Hél.

vous dedaignez mon cœur pour quoi tant deri- gueur pour quoi tant deri- gueur Li- vrons nous au plai

Li- vrons

p f p f p

-sir ne pensons qu'à jou-ir ne pensons qu'à jou-ir li-vrons nous au plai-sir ne

pensons qu'à jou-ir

Violette a Léand.

Votre espérance est vaine con-solez vous Monsieur cal-mez votre dou-

unis

f

al b.

Crispin à Léandre

-leur Ne soyez plus en peine je vais bien vous ser-vir, je vais bien vous ser-vir ne soyez plus en

f p f p f

peine je vais bien vous ser-vir

sf p f p sf p

Helene

Ne pensons qu'à jou-ir li-vrons nous au plai-

Arg:

sf p f p sf p

pp p.f cres. f

Léan: sir hélas ingrate He le - ne vous dedaignez mon cœur pour quoi pour

Violette à Léandre votre esperane est vaine votre esperance est vaine con- - so lez vous Mon- -sieur cal-

- sir Crispin à Léandre ne soyez plus en peine je vais bien vous ser- -vir je

pp p.f cres.

ff p f p f

col b.

quoi tant de ri- gueur Helene que l'amour nous u- nisse ne pensons qu'a jou- ir li vrons nous au plai

mez votre dou leur

vais bien vs. ser- vir Arg: que

ff f p f p

Helene

-sir ne pensons qu'à jou-ir. li-vrons nous au plai- - -sir ne pen-sons qu'à jou-

Violette

vous

Léandre

quel est donc son ca-pri-ce

Crispin

je vais bien vous ser-

Argante

-sir ne

f p f p

- ir li- vrons nous au plai- - sir ne pensons qu'à jou- - ir li- vrons n.s au plai

de laissez Cla- - risse quel est votre in jus - ti - ce mais pourquoi la tra - hir

je n'en puis re ve - - nir

- vir je vais bien vous ser - vir

- ir li vrons

f p f p f

p

col b.

- sir que l'amour nous u

votre esperance est vaine con- solez vous Mon- sieur cal- mez votre dou- leur

hélas ingratte Hé- lene vous dedaignez mon cœur pour quoi cette ri- gueur

ne soyez plus en- peine cal- mez votre dou- leur cal- mez votre dou- leur

- sir que

f p f p f p f p ff

f p f p f

-nisse ne pensons qu'a jou-ir li-vrons nous au plai sir ne pensons qu'a jou-ir li

Monsieur Monsieur Monsieur

hélas hélas hélas

Monsieur Monsieur Monsieur

nisse ne

f f f

ff

-vrons nous au plai - sir que l'amour n.s u-nisse en depit des ja- - loux en-

vous delaissez Cla risse quel est votre injus-ti-ce mais pourquoi la tra-

quel est donc son ca-pri-ce quel est donc son ca-price je n'en puis re- ve

quel est donc son ca-price mais c'est une injus-ti-ce je vais bien vous ser-

vrons

col b.

p sos: f p f

p sos: f f

- depit des ja loux n'e - coutons plus que la voix du plai sir tout dans ce journ.e invite a jou - ir hé -

- hir pourquoi

- nir helas

- vir Monsieur Monsieur Monsieur

p sos: f f

rinf p rinf p

tr tr tr tr

ff

- las quel doux plai sir quel doux plai - - sir - que l'amour n.s u - nis - se en

vous delais - se: cla - risse mais pourquoi la tra -

quel est donc son ca - price je n'en puis re - ve -

mais c'est une injus ti - ce je vais bien vous ser -

que

f p f p f p f ff

p sost:

depit des ja - loux en de pit des ja loux n'e- contons plus que la voix du plai-

- hir mais pourquoi la tra - - hir

- nir je n'en puis re - ve - - nir

- vir je vais bien vous ser vir

depit des ja loux ah que mon sort est doux n'e-

sost:

f p sost: f rinf p rinf rinf p f tr

rinf p rinf. p rinf p

sir tout dans ce jour nous invite a jou - ir hé - las quel doux plai - sir quel doux plai-

Cris: Monsieur Monsieur

f p sost: f f p f p f p f

pp poco á poco cres. f ff

pp poco á poco cres.

pp cres.

pp

pp f

pp

col b.

- sir con so-lez v.re Mon

votre esperance est vaine votre esperance est vaine con-sole-z-vous Monsieur con

he'las ingrate He'lene vous dedaignez mon cœur pour quitant deri-

ne soyez plus en peine Mon-sieur cal-mez votre dou leur cal mez votre dou

- sir con solez v.re Mon

pp poco á poco cres. f ff

en riant

-sieur je plains vo-tre mal heur je plains je plains votre mal heur je plains je plains votre mal-heur.

en riant

-gueur he-las he-las pour quoi tant de ri-gueur pour quoi tant de ri-gueur.

-leur Mon-sieur Mon sieur cal mez votre dou-leur cal-mez vo-tre dou-leur.

en riant

-sieur je plains vo-tre mal-

unis

Col b.

Crispin suit Argante qui conduit Hélene en faisant plusieurs Signes à Leandre qui se retire en gemissant, Violette suit sa Maitresse et Leandre s'eloigne tout seul du coté opposé.

ACTE SECOND

Le Théatre represente un Jardin ou on voit un Pavillon sur un des cotés. la Scene Sepasse au déclin du jour.

SCENE Ire

M. Argante, Crispin.

M. Argante lit un Billet, Crispin le suit en portant un Flambeau: ensuite il le pose sur une Table qui est dans le Pavillon.

Allegro assai

Violini

Oboe

Corni en Sol

Viola

Fagotti Col Basso

f

ff

ff

ff

p

p

Fagotti col B.

M. Argante

Oh! nous ver-rons nous ver-rons nous verrons ma foi le quel des deux doit y pré tendre! lequel des

deux doit y pré tendre! croi rois tu que Lé-andre m'écrit pour se battre avec moi! avec

f f p p rinf rinf ff ff rinf ff

fp fp fp fp fp fp rinf

fp fp fp fp fp fp col b.

moi! je puni-rai ce fe-me rai re je lui fe-rai changer de ton je lui fe-rai changer de ton

fp fp fp fp fp fp rinf

poco à poco cres. unis

cres.

ton il veut éprou-ver ma co-lere quand je suis en fu-reur je n'entends plus rai-

poco à poco cres.

rinf f assai

f

-son! quand je suis en fu-reur je n'entends plus rai-son quand je suis en fu-reur je n'entends

rinf f assai

Viola

col b.

plus rai- son quand je suis en fu- reur je n'entends plus rai- son je n'entends plus rai-

ff

- son je n'entends plus rai- son

tenute

p

Viola

Viola col B. M. Arg:

Coment!

f

Sostenuto

a moi qu'en tous lieux on re-vere! me trai-ter de cette maniere

Recitatif

1º Tempo

Recitatif

Sur le point de me mari- er un frê-luquet oser me défi- er mais dis moi sans scrupu-le

1º Tempo

1º Tempo

rinf

rinf

sui-je un sot ai- je l'air ridi- cu-le rinf ai- je per- du l'es- prit?

f

me trouves tu si décre- pit me trouves tu si décre- pit?

fp

Crispin.

Il s'en faut bien Mr. Argante. vous avez encor l'air d'un Jouvenceau.

f p

col b.

oh! nous ver-rons nous ver-rons nous verrons ma foi le quel des deux doit y pré-tendre le quel des

p

rinf

tous

rinf

p

deux doit y pré-tendre! croi-rois tu que Lé-andre m'écrit pour se batre avec moi! avec

f p rinf

fp fp fp rinf unis

moi! je puni-rai cet te me-naire je lui fe-rai changer de ton je lui fe-rai changer de

fp fp fp

p poco a poco p col b. col b.

ton il veut eprou-ver ma co-le re quand je suis en fu-reur je n'entends plus rai-

p poco a poco

Vl. 1.
Vl. 2.

rinf

son quand je suis en fu- reur je n'entends plus rai son quand je suis en fu- reur je n'entends plus rai-

rinf

f

unis

ff

ff

-son je n'entends plus je n'en tends plus rai- son je n'entends plus je n'en tends plus rai- son quand

ff

f

je suis en fu- reur je n'en tends plus rai- son quand je suis en fu reur je n'en tends plus rai-

unis

col b.

- son quand je suis en fu- reur je n'entends plus rai son.

(il lit encore le Billet.)

Et toi maître fripon devois-tu m'apporter un billet si diabolique. (il le prend au collet.)

Crispin.

Mais Monsieur... je fais ce que l'on m'or-donne...

M. Argante.

Malheureux !

Crispin.

Ouf ! vous m'étranglez !

(Argante lui fait faire une pirouette.)

M. Argante.

Coment ! peuton proposer à un Homme comme moi de se battre !

Crispin.

Est-ce ma faute à moi !

M. Argante.

Et à l'epée encore...

Crispin.

A l'epée ! Eh bien Monsieur c'est la meilleur façon dans un instant l'affaire est decidée.

M. Argante.

C'est une insigne trahison !

Crispin.

J'en conviens... la circonstance est facheuse ; mais il n'y a plus à reculer : il faut que vous donniez satisfaction à M.r Léandre.

M. Argante.

Moi ! tu peux dire à cet insolent que je ne suis point fait pour me mesurer avec lui.

Crispin.

Quoi, Monsieur, vous voudriez passer pour un lache ? vous n'y pensez pas. faites y bien reflexion.

M. Argante.

Non je n'ai pas envie d'aller me faire couper la gorge la veille d'un jour de Noce.

Crispin.

Mais vous ne pouvez plus vous en dispenser; ou bien il faut que vous n'ayez guerè d'amour pour votre pretendue.

M. Argante.

Je l'aime plus que ma vie!

Crispin.

Eh bien Monsieur, ne balancez plus! voulez vous meriter l'estime et la tendresse d'Helene; soyez brave et battez vous pour l'amour d'elle! le courage repare aux yeux des belles les outrages du tems .... savez vous que je me suis fait une reputation auprès du beau Sexe en fait de bravoure! j'ai été Soldat tel que vous me voyez! et morbleu si je vous racontois mes Campagnes!

M. Argante, (vivement.)

Quoi! tu as été Soldat!

Crispin.

J'ai servi trois ans sur mer... c'est une bonne école Monsieur....

M. Argante.

Allons! tu me détermines et je me battrai mais à condition que tu resteras à coté de moi!

Crispin.

He pourquoi faire!

M. Argante.

Ecoute... nous éteindrons les lumieres et tu te battras à ma place!

Crispin.

A votre place! oh! je n'entends point cela il y auroit trop de danger: d'ailleurs je n'ai rien de commun avec votre querelle... si mon interet si trouvoit engagé... a la bonne heure!...

M. Argante.

Eh bien je te recompenserai....

Crispin.

En ce cas traitons d'avance.

M. Argante, (ouvrant sa bourse.)

Tiens, voila quatre sequins... (il lui donne de l'argent.)

Crispin.

Donnez!... apresent... C'est une autre affaire... (apart) Voila la premiere fois qu'il se met en depense. (haut) Ha ha! Monsieur Léandre vous n'avez qu'à paroitre et vous verrez beau jeu! (il fait signe à Léandre qu'il apperçoit dans le lointain.)

M. Argante.

(apart) Me voila rassuré!

Crispin.

Mais: je le vois arriver... allons Monsieur de la vigueur; ayez bonne contenance.

M. Argante, (tremblant)

Ah Crispin! je suis perdu!

Crispin.

Ranimez vous: prenez courage!

M. Argante.

Tout mon sang se glace.

Crispin.

N'ayez pas peur! _

SCENE II.

M. Argante, Crispin, Léandre

Léandre (à Argante d'un ton furieux.)
Ah! vous voila Monsieur! vous ne m'échaperez point! vous m'avez offensé devant Hélene: il faut à l'instant reparer cet affront!

M. Argante (à part à Crispin.)
Je frissonne!

Crispin (bas à Argante)
Parlez lui ferme: ne tremblez point!

M. Argante (à part)
Si je pouvois me sauver!...

Léandre (tirant son épée)
Allons Monsieur l'epée a la main!

M. Argante (effraié)
un moment s'il vous plaît!

Crispin (tirant l'epée de M. Argante et la lui mettant a la main.) (a Léandre) Oui: Monsieur Argante va vous faire raison! (bas a Argante.) Mettez vous en garde.

Léandre (frapant du pied)
Deffendez vous!

M. Argante
Juste Ciel! calmez cette violence! s'il faut absolument que je me batte avec vous, j'aime mieux que ce soit dans l'obscurité, c'est mon usage....

Léandre.
Cela m'est egal: Crispin, eteins les lumieres.) (Crispin eteint les bougie et revient auprès d'Argante.)

M. Argante.
(à part) C'en est fait de moi! (bas a Crispin) Crispin mets toi entre nous deux....

Crispin.
(bas a Argante.) Laissez moi conduire votre bras.
(ils parcourent le Théâtre en poussant des bottes de coté et d'autre sans se rencontrer: a la fin leurs Epée se touche. Léandre feignant d'etre blessé se jette sur un lit de Gazon.)

Léandre.
Ah! je suis blessé!

Ariette.

Con sordini — Violini unis — Corni en Mi b — col b. — Viola — Fagotti — Léandre — Larghetto Sostenuto con sordini

Hé- las! hé- las! je

vais mourir. Ciel, quelle est ma peine! quelle est ma peine! je vais mourir hé-las! hé-las! je

f p

rinf

f p

col v. 2o

col v. 2o

f

col b.

vais mou - - rir... quelle est ma pei - - ne! quelle est ma pei-ne!

f

fp rinf fp f f p

reçois ma chere Hé-le-ne mon dernier sou-pir ! re-çois ma chere Hé-le-ne mon dernier sou-

Fagotti, Viola col B. f p f f p

p cres. rinf p rinf p rinf p rinf p rinf

poco f p cres. rinf p rinf p rinf p rinf

Viola

p fp fp

-pir ! hé-las ! Ciel, quelle est ma peine ! je vais mourir. hé-las ! hé-las ! je vais mourir...

poco f p rinf p rinf p rinf rinf rinf p f p

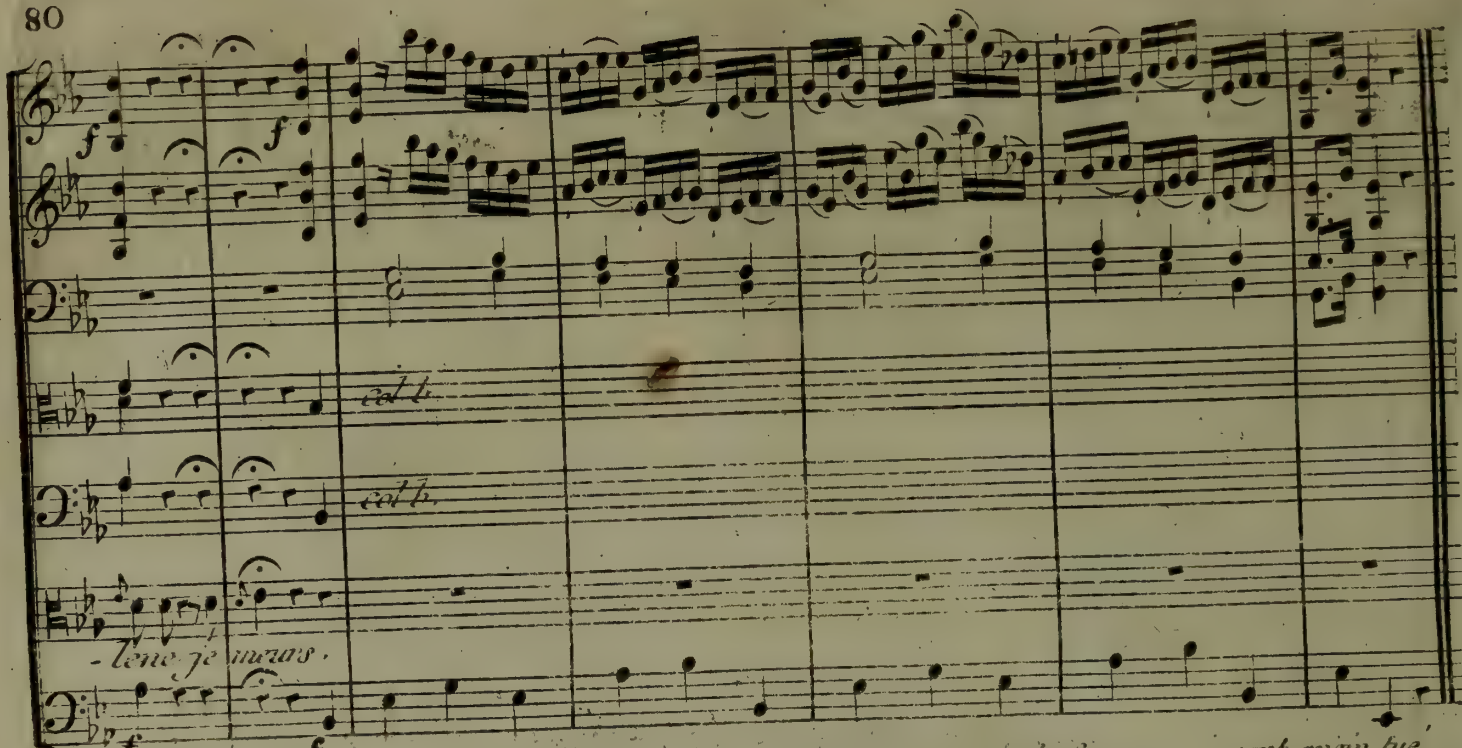
p f p

Viola

Fagotti col B.

je vais mou-rir... re-çois ma chere Hé-le-ne mon dernier sou-pir ! Hé-lene je meurs Hé

f p



(Crispin va rallumer les Bougies pendant l'ariette et M. Argante transi de frayeur croyant avoir tué Léandre tombe en chancellant sur un siege.)

M. Argante.

Je suis tout essoufflé... je n'en puis plus!

Crispin (après avoir examiné Léandre.)

à M. Argante Ma foi Monsieur vous l'avez tué! je ne crois pas qu'il en revienne!

M. Argante.

Que je suis malheureux!

Crispin.

Cette Quarte sur les armes, que nous lui avons riposté lui à donné le coup mortel.

M. Argante.

Peste soit de l'avanture!

Crispin.

Quoi qu'il ensoit nous l'avons échapée belle...

M. Argante.

Je suis anéanti....

Crispin vivement.

Mais, mon cher Monsieur Argante, il n'y a plus de sureté pour vous dans cette Maison... je tremble pour vos jours. Prenez la fuite, sauvez vous?

M. Argante.

Eh ou diable veux-tu que j'aille me cacher!

Crispin.

Eloignez vous de Naples; partez pour les Isles et allez vous cacher au fonds des Antipodes!

M. Argante (en se levant d'un air égaré.

Ma chere Hélene! faut-il me séparer de vous!

Crispin.

Hé Monsieur, finissez vos lamentations; cet accident va se répandre et les Sbires vont vous arretter.... N'entendez vous pas les Cavaliers qui s'approchent? si l'on vous trouve ici, vous êtes perdu! fuyez?..

M. Argante parcourant le Théâtre dans le plus grand desordre)

Allegro Molto

Vl: f p p

p f

Oboe f

Corni f

Fagotti f col b.

Viola col b.

M. Argante

Je pars... je suis! je pars.. si l'on de mande en quel pays c'est-il en

f p p

f p poco f

p soli poco f

Soli

Soli

p

col b.

sui?.. en quel pays c'est-il en sui?.. tu di - - ras c'est en Hol.

poco f p

unis

col b.

col b.

-lande ne comp te jamais sur lui. je pars... je pars. j'abban donne l'Ita-

poc: f p f p

-li-e, j'irai peut-être en Rus-si-e au Mo-gol dans la Tur-quie, ou bien dans la Barba-

p f p f poco f fp

f f

fp

col b

-ri-e j'abbandonne l'I-ta-lie, je la quitte pour la vie je ne puis rester i-ci ! chere He-

p f p f poco f f p

fp fp fp fp fp fp f pp poco a poco cres.

fp fp fp fp

p

fp f fp fp

-le-ne ! dans ce jour sois s'en sible a mon A mour quels re grets !... a dieu a dieu a dieu p.r ja

f fp fp fp fp fp pp poco a poco cres.

col b.

col b.

-mais si tu ne me revois pas plains mon tré - pas! plains mon tré - pas! je pars si l'onde-

cres.

cres.

-monde en quel pays s'est-il en fui! en quel pa - ys s'est-il en fui?..

cres.

poc f
p
f
poco a poco
unis
f
p
f
col b.
col b.
tu di - ras c'est en Hol lande
ne comp tés jamais sur lui. je pars.
poco f
p
f
p
poco a poco
f assai
p
f
j'abbandonne l'Ita- lie, je la quitte pour la vie
j'irai peut-être en Russie au Mo-

p
f
p
-gol dans la Tur- quie,
j'abbandonne l'Ita- lie, je la quitte pour la vi-e-.
p
f
p
poco a poco
f cres.
f
j'irai peut-être en Russi-e au Mogol dans la Turquie j'abbandonne l'Ita lie je la quitte pour la
poco a poco
ff
unis
p
f
p
cres.
unis
Viola
-vie je ne puis rester i- ci.
j'abban- donne l'Ita- -li-e,
ff
f
p

unis

coll b.

je ne puis rester i-ci chere Isle que dans ce jour sois sen-sible a

mon A-mour a dieu a dieu quels re-grets a dieu c'est pour ja-

-mais si tu ne me revois pas plains mon tré-pas plains mon tré-pas je pars je

poco a poco.

f

suis je suis si l'on demande en quel pays s'est-il enfui tu repondras il est parti ne comptés jamais sur

poco a poco

pp

poco a poco

Fagotti con:

lui je pars... je suis! je suis! si l'on demande en quel pays s'est-il enfui tu repondras il est par-

poco a poco

cres.

p

f

-ti ne comptés jamais sur lui ne comptés jamais sur lui ne comptés jamais sur lui.

cres.

f

ff

SCENE III.

Léandre, Crispin.

Léandre, (éclatant de rire avec Crispin.)

Ha ha ha! la bonne dupe!

Crispin, (en riant.)

Ha ha ha! comme il a donné dans le panneau!

Léandre.

Enfin le voila parti!

Crispin.

Nous en sommes débarassez.

Léandre.

Il a pris la chose à merveille.

Crispin.

J'étois sur de la reussite.

Léandre.

Que je t'ai d'obligations!

Crispin.

Le Champ de bataille vous appartient; à present vous pouvez sans crainte aller faire votre cour a la charmante Helene: Ce vieux jaloux ne portera plus ombrage à vos plaisirs.

Léandre.

Oui: mes vœux sont comblez; rien ne peut plus mettre obstacle à mon bonheur. c'étoit la richesse d'Argante qui avoit ébloüi les yeux d'Helene et elle me sacrifioit à son ambition; mais apresent que j'ai trouvé le moyen d'éloigner de sa vue ce rival dangereux je n'aurai pas grand peine a vaincre son indiférence, et mon amour va triompher.

Crispin.

Ah Monsieur, j'appercois Violette: si elle vous voyoit tout seroit découvert... il est essentiel de vous tenir caché pendant quelque tems. suivez moi, je vais vous mettre en lieu de sureté

(il se retirent.)

SCENE IV.

Clarisse, Violette.

Clarisse. (à Violette.)

O Ciel! que m'apprenez vous! quel funeste évenement!

Violette.

J'en suis désolée: qui pouvoit prévoir ce malheur?

Clarisse.

Est-il possible que Léandre se soit battu dans la maison d'Helene!

Violette.

Oüi Madame: il à cherché querelle à Monsieur Argante, et la forcé de se battre avec lui; mais il en a reçu un coup d'epée mortel: Monsieur Argante au desespoir vient de m'en informer à l'instant; et il va prendre la fuite pour éviter les perquisitions de la Justice.

Clarisse, (tombant sur un siege.)

Ah! je me sens succomber... mais s'il m'étoit permis de voir Léandre peut-être seroit-il encore tems de lui donner quelques secours!...

Violette.

Attendez moi ici, je cours trouver Crispin pour sçavoir le detail de cette facheuse avanture.

(elle sort.)

SCENE V.

Clarisse, seule.

Infortunée Clarisse tu n'as plus d'esperance!

Violette.

Andante Expressivo *Sotto voce*

ff assai

p

W. sf. p

f p

Oboe

Corni en Mi b

Viola

Fagotti col B.

sf. p

f

tr

f p

col b.

p

f assai

f assai

p

p

f assai

Clarisse

A qui me sert helas de vivre! cher A-mant cher A-mant je vais te suivre; non je ne puis te sur-vivre

je veux mou-rir. à ton sort que mon ame est sai-sie je de-teste la vie en tendre ma triste

p sf p sf p

p

f p p sf p sf p

plain - - - - - - - - te en - tends ma triste plainte cet

p f p f p f p f

sf

col b.

- te cruelle at - teinte cet - te cruelle at - teinte va me donner la mort va me donner la mort hé

sf

Sotto voce

-las va me donner la mort a qui me sert hélas de vivre cher a-mant cher a-mant je vais te

fp

f assai   p   f   p   f

sf   p

f p

suivre que mon ame est sai-si-e je de-tes-te la vie en-

f   p   f   p

tends ma triste plain - - - - - - te en tends ma triste plainte

col b.

en- tends ma triste plainte que mon ame est sai sie cette cruelle atteinte va

p f f

p

me donner la mort va me donner la mort a quoi me sert de vivre je ne puis te sur vivre cher a -

p

-mant je vais te suivre non je ne puis te sur - vivre cher a - mant cher a mant je veux m'unir

col b.

à ton sort que mon ame est sai - si-e cette cru elle atteinte va me donner la mort en-

col b.

tends ma triste plainte cette cru elle atteinte va me donner la mort va me donner la

f sf. p sf. p ff

col b.

mort va me donner la mort cet- te cruelle at- teinte va me don- ner la mort va

ff

sf. p

p f

p f

me donner la mort va me donner la mort.

p

Scene VI.

Clarise, Violette.

Violette, *accourant vers Clarisse.*

Vive la joye, Madame, ne vous affligez plus, et revenez d'une fausse allarme!

Clarisse.

Qu'est-ce donc!

Violette.

Monsieur Léandre est vivant et en bonne santé!

Clarisse, *se levant avec transport.*

Ciel! Léandre respire!

Violette.

Je viens de le surprendre dans le Cabinet de ma Maitresse ou il sétoit caché avec Crispin et sa fourberie est découvérte.

Clarisse.

Vous me rendez la vie...

Violette.

Il vouloit faire accroire que Monsieur Argante l'avoit tüé pour forcer son Rival à séxpatrier; mais son artifice ná pû le soustraire à mes yeux vigilants... j'ai eté sur le champ en informer Hélene, et rassurer Monsieur Argante que cette nouvelle à transporté de joie.

Clarisse.

Perfide Léandre! voila donc le prix que tu reservois à mon amour! aprés ce que j'ai fait pour toi, devois-tu mettre le comble a ton ingratitude!

Violette.

Voici ma Maitresse avec Monsieur Argante.

Scene VII.

Clarisse, Violette, Hélene, M. Argante.

Clarisse, (*à Hélene.*)

Ah Madame, que je suis humiliée de la scene scandaleuse que Léandre vient de faire chez-vous!

Hélene.

Son incartade ne má point étonnée et je dois plutôt en rire que m'en offenser. C'est sa jalousie envers Monsieur Argante qui lui á fait imaginer ce singulier stratagéme pour l'eloigner de moi; mais, il n'auroit pas été plus heureux s'il avoit reussi.

Violette.

Je le crois.

M. Argante, (*en tremblant.*)

Pour moi, j'ai encore peine à revenir de la frayeur qu'il ma causée.

Violette.

On le voit bien.

Clarisse, *à M. Argante.*

Je suis charmée Monsieur que le hazard n'ait point voulu permettre que vous fussiez la victime de sa supercherie.

Violette, (*à M. Argante.*)

Oüi: rendez grace au hazard; car sans moi vous seriez deja bien loin.

M. Argante, (*a Violette.*)

Vas je reconnoitrai le service que tu mas rendu.

Violette.

Il ne tient qu'à vous de le reconnoitre en ce moment; il y a si lontems que vous vous ruinez en promesses.

M. Argante.

Ne t'inquiétes point: lorsque j'aurai épousé ma chere Hélene c'est alors que tu verras

ma générosité.

Violette, (à part.)

Il n'est pas possible de lui arracher une obole!

Clarisse, (bas à Hélene.)

A son age vouloir se marier; qu'elle folie.

Hélene, (bas à Clarisse.)

Vous allez voir que je vais bientôt l'en dégouter. (à M. Argante.) Il faut donc Monsieur Argante que je renonce au jeune Léandre pour m'unir avec vous.

M. Argante.

sans doute: vous m'en avez fait la promesse devant lui.

Hélene.

J'en conviens: mais quelque prevenue que je sois en votre faveur je ne puis vous dissimuler qu'on m'a fait craindre de n'être pas fort heureuse avec une personne de votre age.

M. Argante.

Coment, que peut on dire de moi!

Hélene.

On dit partout que la plus part des Vieillards ne se marient que pour rendre esclaves leurs épouses; qu'ils sont avares, et jaloux .... peut-être me refuseriez vous cette aisance dont les femmes de mon rang doivent joüir.

M. Argante.

Ah Madame, qu'elle idée!

Hélene.

Eh bien sçachez Monsieur à quelles conditions je consens à vous donner ma main.

M. Argante, (d'un air embarassé.)

Voyons... si elles sont raisonnables.....

Hélene.

Vous ne le trouverez peut-être point de votre gout; mais elles me conviennent et cela suffit... Oüi ce n'est qu'à ce prix que je veux vous sacrifier ma liberté: écoutez, les voici!

Ariette.

Violini — sotto voce — Oboe — Corni in Re — Fagotti et Viola col Basso

Andante non tanto

p f p f sf. p f f p f p

sf p f p f p sf sf

Viola col b.

unis

p

Helene.

Je veux qu'un Epoux sans cesse me te-moigne sa ten-dresse mais je pretends qu'il me

pp

col b

Adagio

1.° tempo

col b.

laisse ma sou-veraine mai-tresse je ne vois rien de si doux oui je pretends qu'il me laisse ma sou-

Adagio *Adagio* *1º tempo* *1º tempo*

-veraine mai- tresse je ne vois rien de si doux je ne vois rien de si doux l'ame peut un é- qui-

-page quatre grands laquais un page des bi- joux et des den telles les é- toffes les plus belles

col b.

sans vou loir être Co- quette chaque jour a ma toi- lette de ces galans de ti- quette je veux re-cevoir l'hom

-mage n'en pre nez aucun om- brage et ne soyez point ja- loux de ces galans de - ti- quette je veux

Adagio
Adagio
recevoir l'hommage et n'en soyez point ja-loux et n'en soyez point ja-loux c'est l'u-sage c'est l'u-
Viola
Viola col B.
1º tempo
Viola
1º tempo
Viola col B.
Fagotti
sage a ce prix soyez mon E-poux et ne soyez point ja-loux c'est mon gout c'est mon gout c'est mon
gout de ci-dez vous c'est mon gout c'est mon gout c'est mon gout de ci-dez vous c'est mon gout de ci-dez

vous

je veux qu'un Epoux sans cesse me temoigne sa ten dresse

mais je pretends qu'il me laisse ma souveraine maîtresse, je ne vous rien de si doux rien de si doux

col b.

c'est mon gout c'est mon gout c'est mon gout decidez vous il me faut un equi-

-page quatre grands Laquais un Page des bijoux et des den telles les étoffes les plus belle des bijoux et des den

f p
f p
f
p
f p
f
sf
p
sf
p
sf
p
f
- telles les plus belles c'est mon gout c'est mon gout c'est mon gout decidez vous
f
f
f
f
p
chaque jour a ma toi-lette de ces galans de-ti-quette de-ti quette je veux
f
f f p
f
sf
p
f
re ce-voir l'hom-mage n'en pre-nez au cun om-brage et n'en soyez point ja-loux c'est lu
f
f f
p
f

1.º tempo

Adagio

-sage | ou c'est l'u-sage | c'est mon | gout c'est mon | gout c'est mon | gout de-ci-dez

vous c'est mon | gout c'est mon | gout c'est mon | gout decidez | vous rien n'est si | doux rien n'est si

col b.

p
f
p
f
p
doux de-cidez
vous de-ci-dez
vous rien n'est si
doux rien n'est si
doux soyez a
ce prix mon E-
p
f
p
f
f
f
-poux soyez a
ce prix mon E-
-poux ou' mon E-
-poux ou' mon E-
-poux.
Fagotti
unis

M. Argante.

Ah miséricorde qu'elle prodigalité!

Helene.

Coment! vous balanceriez?

M. Argante.

Ha! Madame la fortune du plus riche traitant n'y suffiroit pas! si j'avois la foiblesse d'accepter vos conditions je me verrois bientôt ruiné... et qui plus est... non non; tout est decidé; mon parti est pris, j'aime mieux rester garçon.

Violette, (en souriant)

Quel dommage!

Helene.

Eh bien; je suis enchantée Monsieur Argante qu'enfin vous vous rendiez justice: il est tems que la raison vous fasse revenir d'une prétention ridicule.

M. Argante.

Oüi; je n'en serai point la dupe: m'en voila gueri de mon amour: il m'en conteroit trop pour m'allier avec vous à ce prix.

Ariette.

Vi.

Oboe

Corni in Fa

Argante

Viola et Fag: col B.

Vous êtes incompa-rable votre goût est admi-ra-ble

mais je suis plus raison-nable j'aime l'écono-mie et je n'ai point en-vi-e

f p cres.

qu'on me fasse la loi c'est se moquer de moi donner un Equi- page Bijoux, Laquais, et

Page non non si c'est l'u- -sage pre- nez un autre E- poux je n'en suis point ja- loux

souf- frir a la toi- lette ga lants a l'eti- quette ga- lants a l'eti- quette je ne suis pas si bete

je ne suis pas si bête c'est se moquer de moi a dieu charmante Hélène a dieu charmante Hélène a

dieu ma souve-raine a dieu ma souve-raine pre-nez un autre E-poux je n'en suis point ja-

-loux pre-nez un autre E-poux a dieu a dieu j'aime l'écono--mie

Adagio

j'aime l'eco-no-mie et je n'ai point en-vi-e qu'on me fasse la loi

Adagio

c'est se mo-quer de moi souf-

1o. tempo

-frir à la toi-lette ga-lants à l'e-ti-quette ga-lants à l'e-ti-quette je ne suis pas si bê- - te

Segue

f assai

je ne suis pas si bête c'est se moquer de moi mais c'est se moquer de moi vous êtes incompa-

f p f f assai

col b.

-rable votre gout est admi-rable mais je suis plus raison-nable pre-nez un autre Epoux pre

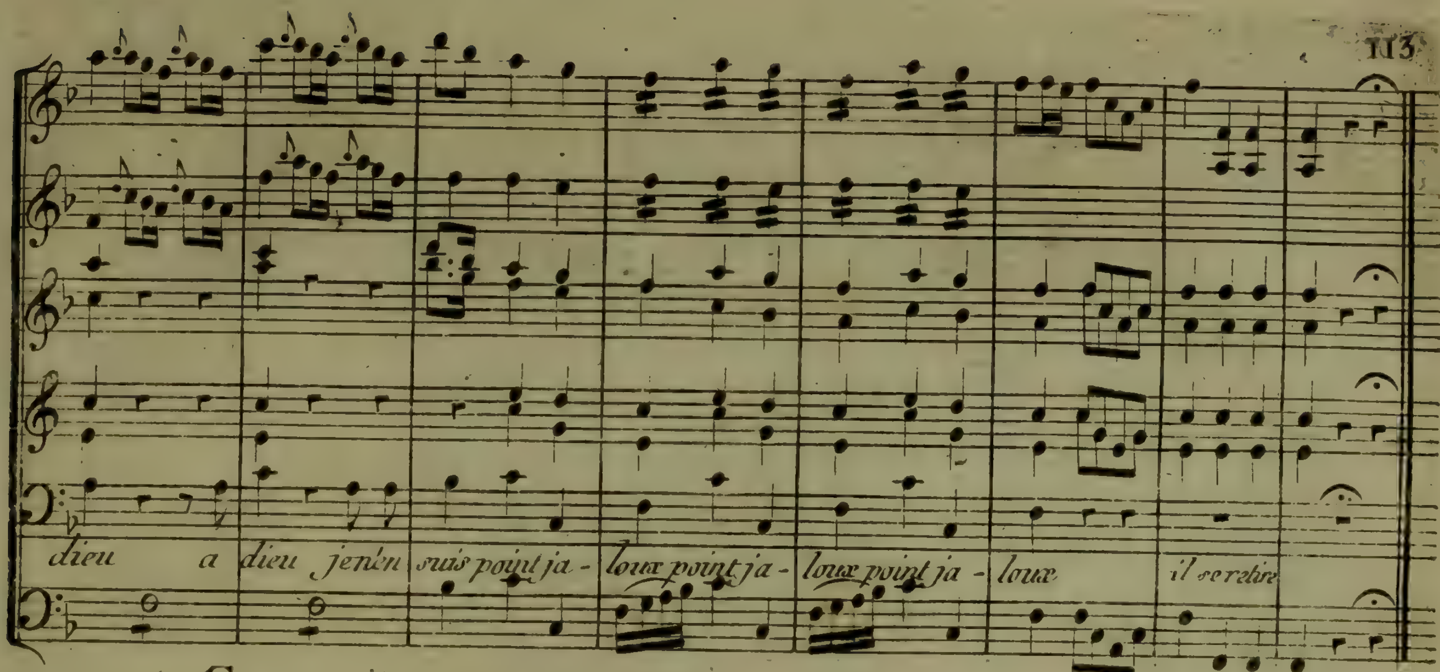
f p f f assai

ff

col b.

-nez un autre Epoux je n'en suis point ja-loux a lieu a lieu prenez un autre Epoux a

ff



Scene VIII.

Hélene, Clarisse, Violette, Crispin.

Helene.

Enfin m'en voila délivrée !

Crispin (à Hélene)

Madame, Monsieur Léandre vous suplie de lui accorder un moment d'entretien.

Clarisse.

Léandre ! que je suis émue !

Hélene, (à Clarisse)

Soyez tranquile ; il va avoir son tour..

Crispin, (à Hélene)

Si vous sçaviez combien il est faché de la catastrophe...

Hélene

(à Crispin) C'est assez : qu'il paroisse ? (à Clarisse) Eloignez vous pour un instant, je veux voir jusqu'à quel point il osera porter son effronterie.

(Clarisse se cache dans un Cabinet et Crispin introduit Léandre auprès d'Hélene.)

Scene IX.

Hélene, Violette, Léandre, Crispin.

Léandre, (à Hélene d'un air affectueux.)

Vous me voyez confus devant vous.... Me pardonnerez vous, chere Helene, les égarements où la jalousie m'a entrainé : si je vous ai offensée, mon cœur est innocent.... le violent amour que vous m'avez inspiré doit me rendre excusable à vos yeux...

Hélene, (d'un air serieux.)

L'amour !... que ne vous à til inspiré, Monsieur, de ne pas être injuste et perfide envers l'aimable Clarisse qui a tout quitté pour vous, et que vous trahissez indignement ?

Léandre, (en soupirant.)

Helas !... victime de la fatalité....

Hélene, (avec indignation.)

Ariette.

Allegro Vivace

Violini unis

Oboe

Viola

Helene

Fagotti col B.

ff fp fp p

Laissez moi sortez de ma pré-sence non non je ne veux plus vous voir laissez moi non non non non je ne veux plus vous voir oui votre amour m'of-fense n'ayez aucun es-poir

aucun es-poir votre amour m'of-fense je ne veux plus vous voir sortez de ma pre-

col b.

-sence oui votre amour m'of-fense non laissez moi non non je ne veux plus vous voir

col b

oui votre amour m'of-fense sortez de ma pre-sence sortez de ma pré-sence non laissez moi non

f
unis
f
p
f as:
unis
col b.

non je ne veux plus vous voir non - - - non laissez moi n'ayez au cun es-poir

p
f as:

f p p f p p

ô Ciel! quel ou-trage d'un amant vo - lage je fuis oui je

f p

f p f p

fuis l'escla - - va - - - ge n'ayez aucun es-poir je ne veux plus vous voir

f p

ô Ciel quel ou-trage ô Ciel quel ou-trage n'ayez aucun es-poir je ne veux plus v...

voir n'ayez aucun es-poir oui je suis - - l'esclavage non non je ne veux

plus vous voir ah quel ou trage n'ayez aucun es-poir je ne veux plus vous

p f p f p pf f p f p p cresc. col b. tr

voir ne ayez aucun espoir oui je fus l'esclavage non non je ne veux plus vous voir non non laissez moi je ne veux plus vous voir je ne veux plus vous voir je ne veux plus vous voir de la tendre Cla-

sf f f cres. f cres. p p f f unis p f ff p p f ten col b.

col b.

sf

p

-ri-ce vous faites le su-plice croyez vous m'a-bu-ser c'est trop m'en im-po-ser d'un a-

f p

f

mant per-fide et vo-lage je veux fuir l'escla-va-ge

sf sf

p f f p

laissez moi sor-tez de ma pré-sence votre amour m'of-fense n'ayez aucun es-poir

f f

oui je suis l'es-cla-vage non non je ne veux plus vous voir non

non laissez moi je ne veux plus vous voir je ne veux plus vous voir je ne veux plus vous

voir.

Léandre.

Appaisez vous : jamais mon cœur n'a brulé pour une autre d'une flâme aussi pure....

Hélene.

Eh bien ; osez soutenir votre perfidie en presence de celle que vous abandonnez... (à Clarisse) paroissez Madame ?

(Clarisse sort du Cabinet ou elle s'étoit retirée, et vient au devant de Léandre.)

SCENE X. Et Derniere.

Hélene, Violette, Léandre, Crispin, Clarisse.

Léandre.

Finale.

FINALE

Allegro assai

Vi: 1e. et 2e.

oboe

Corni in Si b.

Clarisse

ff Léandre

Dieux c'est Cla-risse In-grat peux tu me méconnoitre Hé-

Fagotti et Viola col B.

f p — cres. — solo — unis

-lene te mé prise et me ven-ge d'un traitre re doute une a mante en fu-reur - re doute une a-

f assai — solo — p — col b.

-mante en fu-reur une a-mante en fu-reur une a-mante en fu-reur,

Léandre f

Ah reprens tes droits sur mon

rinf *f* *f p* *f p* *f p* *f p*

Clarisse

cœur reprends tes droits sur mon cœur hé- las je l'ai tra- hi- e mais tu m'en vois rou- gir Mal- gré la perfi- di- e je

rinf *p* *f* *Viola col B.* *Corni*

Léandre

ne puis le ha- ir hé- las je l'ai tra- hi- e mais tu m'en vois rou- gir mais tu m'en vois rou- gir

Largo *rinf* *p* *f p* *sf*

Clarisse

ah cruel vo- la- ge, vo- lage, cru- el! ob- jet de ma ten- dresse ob- jet de ma ten-

Largo

-dresse ah tiens moi ta pro-messe ah tiens moi ta pro-messe ou j'ex-pire de dou-leur

Léandre

pardonne ma foi-

-blesse et que ta crainte cesse par-donne ma foi-blesse et que ta crainte cesse pardon-ne ma foi-

-blesse je re-connois mon er-reur prens pi-tié de ma peine prens pitié de ma

que l'himen n'en chaine

peine
que l'himen nous en - chaine
quel himen nous en chaine
que l'himen nous en
chaine
Dieux quel heureux mo - ment
Dieux
Dieux
Dieux quel heureux mo -
ment Dieux quel mo - ment
Dieux quel heu-reux mo -
ment Dieux quel mo -

Allegro Molto

p cres. f assai

f assai

p cres.

p cres. f assai

col b.

p Allegro Molto

-ment

-ment le tendre a mour tarit nos larmes le tendre a mour tarit nos larmes cé dons à ses charmes cé dons à ses

p cres. f assai

p cres. f f assai

cres. f f assai

p cres. f f assai

Hélene

charmes reçois la foi de ton a- mant reçois la foi de ton a-mant ah tu dissipe ma tristesse tu dissipe ma tristesse

p cres. f f assai

p

p

quelle allé- gresse quelle allé- gresse j'obtiens le cœur de mon a- mant j'obtiens le cœur de

p

Violini ff ff p f

Oboe ff

Corni

Fagotti ff f

Viola ff

Helene — quelle al-le-gresse plus de tris-tesse du tendre a-

Clarisse — mon a-nant quelle al-le-gresse plus de tris-tesse

Violette

Léandre

Crispin

Basso ff f

Contre-B. col b.

ff
p
f
-mour suivez les loix quelle al-le-gresse plus de tris-tesse du tendra
quelle al-le-gresse plus de tris tesse

unis

col b.

ff

-mour suivez les loix

-mour suivons les loix il nous engage aimons sans par - tage

-mour suivez les loix

-mour suivons les loix il nous engage

-mour suivez les loix

poco f

plus de tris - tes - se suivons sans cesse

col b.

ses douces loix suivons sans cesse ses douces loix ce le brons tour a

tour les plai-sirs de la mour il fixe notre choix suivons ses loix

quelle alle - gresse plus de tris-

quelle al-le- -gresse

- les se | du tendre a- | mour | sui-vés les | loix | il fixe votre | choix il fixe votre

plus de tris- | -tes - se | du tendre a- | mour | suivons les | loix

- tes - se

tes se

col 1º al 8ª bassa

p

choix

il vous engage aimés sans par-

l'amour cou-ronne les vrais a-mants ce Dieu leur donne mille agre-ments

choix

choix

p

f

col b.

- tage suivés ses loix suivés ses loix

celebrons tour a tour les plaisirs de l'a mour il fixe notre choix suivons ses

p

f

p

ff

quelle al-le- gresse plus de tris -tes-se du tendre a- mour suivés les loix

loix quelle al-le- gresse plus de tris- -tes-se du tendre a- mour suivons les

ff

all.º al 8.va bassa
p
il fi-xe votre choix il fi-xe votre choix
loix
l'amour cou-ronne les vrais a-mants ce Dieu leur
donne mille a-gre-ments
il vous en gage aimés sans par-ta-ge suivés ses loix-sui-vés ses

ff

unis

p

ff

p

ff

col b.

p

col b.

loix

l'amour cou-

ce le brons toura tour les plaisirs de la-mour il fi-xe notre choix suivons ses loix

loix

col b.

p

ff

ff
p
-ronne les vrais a-mants ce Dieu leur donne mille a-gre-ments mille a-gre-ments l'amour cou-
-ronne les vrais a-mants ce Dieu leur donne mille a gre-ments ce Dieu leur donne mille a-gre-

FIN.

CATALOGUE
de Musique Vocale et Instrumentale appartenant a Mr SIEBER
Rue S. Honore entre la Rue des Vieilles Etuve et celle d'Orleans chez l'Apothicaire N.° 92.

Operas Comiques

	l.
[illegible]	12
[illegible]	[illegible]
Henry IV	15
Le Peintre amoureux	9
La Lettre [illegible]	12
L'Isle des Foux	[illegible]
[illegible]	[illegible]
Les deux Chasseurs	12
Le Milicien	12
L'Ecole de la Jeunesse	12
La Fée Urgele	15
La Clochette	12
Le Rendez-vous	12
Les Moissonneurs	15
Les Sabots	12
La Bonne fille	18
Les 2. Silphes	13
Les 2. Jumeaux de Berg	
[illegible]	30
[illegible]	
[illegible]	18
[illegible] separé	12

Musique Spirituel

	l.
Stabat. Mater D'haydn	24

Quatuor
pour Flute

	l.	s.
[illegible]	9	
[illegible] 3.	9	
[illegible]	9	
[illegible]	9	
[illegible]	9	
[illegible] 2.	9	
Eichner 1.^r	9	
Chartrain 3	8	
Cambini 2	9	
[illegible] 4	9	
[illegible]	6	
Cambini 8. q.^{tt}	12	
[illegible] 10	7	4
Cambini et Chartrain	9	
Cambini 9	9	
Cambini 10	[illegible]	
Cambini 23. ou 4.^e liv.	9	
Pichl 3. q.^{tt}	12	
Vogel [illegible]	9	
Muller 4	9	
Devienne 16. ou 2. l.	9	

Simphonie Concertante
pour Flute ou Oboe ou Basson.

	l.	s.
Cambini N.° 1. p. 2. F.	4	4
id. N.° 2 F. [illegible] alto	4	4
id. 3. 2. F.	4	4
id. 4. 2. F.	4	4
id. 5. Oboe et Basson	4	4
id. 6. 2 Oboe.	4	4
id. 7. 2 F.	4	4
id. 8. 2 F.	4	4
id. 9. Oboe et B.^{on}	4	4
id. 10. 2. Oboe	4	4
id. 11 2 F.	4	4
id. 12. 2. Oboe	4	4
id. 13 2	4	4
id. 14 [illegible]	4	4
id. 15. 2 F.	4	4
id. 16. 2. F.	4	4
id. 17. F. oboe et B.^{on}	4	4
id. 18. 2. Oboe	4	4
id. 19 F. Oboe et B.^{on}	4	4
id. 20 2 F.	4	4
id. 21. [illegible]	4	4
id. 22. 2. Oboe [illegible]	4	4
id. 23. 2. F.	4	4
id. 24. Oboe et F.	4	4
id. 25. F. et [illegible]	4	4
id. 26. F. ou Oboe	4	4
id. 27. O. F. Alto	4	4
id. 28. Fl. [illegible]	4	4
id. 29 [illegible]	4	4
Abel Oboe F. et F.^{lle}	4	4
Cambini F. 2. F.	4	4
Stamitz 18. Oboe B.^{on}	4	4
id. 19 Ob. B.^{on}	4	4
id. 20. Ob. B.^{on}	4	4
id. 21. Ob. B.^{on}	4	4
id. 22. Ob. B.^{on}	4	4

Concerto
pour Flute

	l.	s.
Stamit. N.° 1. 2. 3. 4.	4	4
Vendling	4	4
Prati air	4	4
Cot N.° 1. 2. 3.	4	4
Eichner 1.^r Oboe	4	4
Cot N.° 4. Oboe	4	4
Fischer N.° 1. 2. 3. 4. 5.	4	4
[illegible] 1.^r Oboe	4	4
Lebrun N.° 1. 6. F.	4	4
Lebrun N.° 2 3 4. 5. Oboe.	4	4
Devienne 1.^r	4	4
Devienne air	4	4
Vogel 1.^r	4	4
Cambini 1. 2	4	4
Cambini air 1. 2. 3.	4	4
Rosetti 1. 2	4	4

Duos *Pour Flute*

	l.	s.
Canal 1.^r	7	4
Gordani	6	
Vendling 6.	7	4
recueil 1. 2.^e	6	
Florio	7	4
Toeski [illegible]	7	4
Vanhal	7	4
Mancinelli 2.^e 3.	7	4
Chiapparelli 1.^r 2.^e [illegible]	7	4
Wagner 3.	7	4
Chartrain 1. 2. 3.	7	4
Schwindl 10	6	
Vogel 2	7	4
Cambini [illegible]	7	4
Devienne 1 2. 6.	7	4
Cambini Fl. et F.	7	4
Muller 3.	7	4
Stamitz	7	4
Vandrenmaeren air		
N.° [illegible] 4 5 3. 7 8. 9.	3	
[illegible]	3	
Cambini air		
Cambini 3. livre	7	4
Cambini air varie	7	4
Devienne 13. et 3. l.	7	4

Trio *Pour Flute*

	l.	s.
Weis. 1. 2	7	4
Brinzoni a 3. Flute	7	4
Lebrun 2.	7	4
Vendling 7	7	4
Cambini	7	4
Giordani 4	7	4
Cambini 32	7	4
Stamitz 17	7	4
Stamitz	7	4
Cambini 3.	7	4

Pour Basson.

	l.	s.
Ritter 1.^r Quat.	9	
Toesky Duo	7	4
Jooti 1.^r Duo	6	
Ozi 1.^r Duo	7	4
Ritter 1 2. Conc	4	4
Devienne 5.e Duo	7	4
Eichner conc. 1	4	4
Cambini Conc. 1.^r	4	4
Stamitz Conc. 1.^r	4	4
Vogel Conc. N.° 1. 2. 3.	4	4
Vogel Quat.	6	
Blasius Quat	6	
Vogel Duo	7	4
Devienne Trio. 17.		4
airs varie		

Solo et Airs Variés
pour Flute

	l.	s.
Dotel Etude		4
Chiapparelli 1		4
Vanhal 10	7	4
Eichner	3	12
Bordet air varie	6	
Hartman Prelude	6	
Hartman pour l'Orgue.	3	
Hartman air varie	6	
[illegible] air varie	6	
[illegible]		
[illegible] air varie		

Pour Clarinette.

	l.	s.
Roeser 1.^r 2.e Duo d'air.	1	4
Wagner 2. Duo [illegible]	7	4
Bisch 1.^r 2.^e Duo d'[illegible]	1	4
Kuchler 1 2. Duo	7	4
Vogel 3.^e Duo	4	4
Lalis 1.^r Duo	3	
Vanhal 18. Duo	7	4
Cardon Trio d'air	7	4
Stamitz 8. quat	9	
Kuchler quat.	9	
Vanclain 1. quat	9	
Vanhal 7. quat	9	
Blasius 1. quat		
Leibach 1. q.^{tt}	6	
Stamitz 19. quat	9	
Schiapparelli Conc	4	4
Stamitz Concerto		
N.° 1. 2. 3. 4. 5. 6.	4	4
Michel Duo		
N.° 1 2 4	7	4
Michel air varie		
N.° 1		
[illegible] conc.		
N.° 1. 2. 3. 4.	4	4
Lefèvre Duo		
N.° 1.	7	4
Michel et Vogel conc		
N.° 1. 2 3. 4. 5 6.	4	4
Michel et Vogel quat		
N.° 1. 2. 3. 4	9	
Soler air varié	4	4

Pour Cor

	l.	s.
[illegible] 8. quat	9	
[illegible] 1.^r q.^{tt}	9	
Punto et Vogel 1.^r quat	9	
Kohl 1.^r quat [illegible]	9	
Chiapparelli conc [illegible]	4	4
Rodolphe 1.^r conc	4	4
Rodolphe Fant.	7	10
Palsa. [illegible] Duo		
1.^r 2.^e	4	4
Kenn 1.^r Duo	4	4
Punto 2. quat.	9	
Punto conc		
N.° 1. 2. 3	4	4
Rosetti conc N. 1. 2. 3		
N.°	4	4

Musique Militaire
a 2 Clarinettes

L'on trouve chez [illegible] toute la Collection entière [illegible] [illegible] nom [illegible] les Numeros et [illegible] de chaque est de [illegible]

N.° 1 Roeser	N.° 63 [illegible]
N.° 2. id.	N.° 64. [illegible]
N.° 3. id.	N.° 65. id.
N.° 4. id.	N.° 66. Ma[illegible]
N.° 5 id.	N.° 67 Sol[illegible]
N.° 6. id	N.° 68.
N.° 7. id.	N.° 69.
N.° 8. id.	N.° 70.
N.° 9. id.	N.° 71.
N.° 10 id.	N.° 72
N.° 11. id.	N.° 73.
N.° 12 id	
N.° 13 id	
N.° 14. id.	
N.° 15. id	
N. 16 id	
N.° 17. id	
N.° 18. id.	
N.° 19. id.	
N.° 20. id	
N.° 21. id	
N.° 22. id.	
N.° 23 id.	
N.° 24 id	
N. 25. id.	
N.° 26 id.	
N.° 27 id	
N.° 28 id.	
N.° [illegible] id	
N. 3[illegible] id.	
N. 3[illegible] id	
N.° 3[illegible] id	
N.° 3[illegible] id	
N.° 3[illegible] id	
N.° 3[illegible] id	
N.° 3[illegible] id.	
N.° 3[illegible] id	
N.° [illegible] id.	
[illegible]	
[illegible]	
[illegible]	
N.° [illegible] id.	
N.° 4[illegible] id.	
N [illegible]	
N.° 4[illegible]	
N.° 4[illegible] id	
N.° 4[illegible] Bisch	
N.° 4[illegible] [illegible]	
N [illegible]	
N.° [illegible]	
N.° 5[illegible] [illegible]	
N.° [illegible]	
N.° 5[illegible] id.	
N.° 54. Soler.	
N.° 55. id.	
N.° 56. Ernest.	
N.° 57. Cambini	
N.° 58 Masker.	
N.° 59. id.	
N.° 6[illegible] Soler	
N.° 61 id.	
N. 6[illegible] id	

Methode.

Bouchelli p.^r la Mandoline
Le B[illegible] p.^r la Guittare
Tork[illegible] p.^r [illegible]
Tablature du Flajolet.
Gamme p.^r Flute
Gamme p.^r Oboée

